



文献レビュー オ

総括として、

- これまでの研究は、開催地属性の重要性に重点を置いており、
- イベントの集合に対する開催地選定属性の重要性を調査し、
- 1種類のイベント(コンベンションなど)の開催地 選定基準を調査していました。

2009/11/P 4-45

文献レビュー すいすってき

開催地のイメージ…牽引力の1要素?

開催地での経験は、特定の開催地に関するイベント・プランナーの 認識に影響を及ぼすことが判りました。

他の会議プランナーは、一般に、自分の開催地での経験に 関する情報を求められます。

各開催地には、そのイメージに付随したさまざまな強みと弱みがあります(BalogluおよびLove、2005)。

07/11F 4-46

文献レビュー すいのでき

開催地属性...

- コンベンション・サイトの近くにいる参加者、展示スペース、総会室、小会議室の質および食品の知覚品質は、コンベンション・サイトの選定において重要な決定要因でした(CrouchおよびLouviere、2004)。
- すべての開催地には、開催地の選定に影響する多数の 特徴(+/-)があり、これらの物理的属性および運用属 性は、各開催地が標的とする予定の市場とマッチして いなければなりません(Fenich、2001)。

2007/1167 4-47 47

方法論ᡆ網

- イベント・プランナーの3つの主な協会の会員権を保有 するイベント・プランナーで構成されるサンプリング・ フレーム
 - ⇒ Meeting Professionals International (MPI:国際会議専門家)
 - Professional Convention Management Association (PCMA:専門会議管理協会)
 - International Association of Exhibition Management (IAEM: 国際展示会管理協会)
- ランダムな層化サンプリングの結果、サンプリング・フ レーム内にバランスのとれた表示となりました。

2007/1167 4-48 48

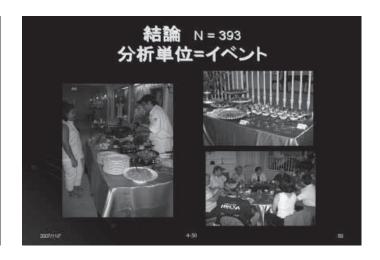
回答者の特徴対験

「会議プランナー」は、多様で広範な150の異なるタイトルを報告しました

大多数は、自分の時間の90パーセント以上を会議 のプランニングに費やしたと報告しました。

回答者の71%は、この業界で10年以上の経験があ りました。

会議は、134以上の別々の都市で開催され、その うちの25は米国以外で開催されていると報告さ れました。



イベントの種類に基づく開催地選定基準

- 研究員(Rompf、Severt、Breiter)は、さまざまな会議目的に対する 属性の相対的重要性を質問するために、1~5のリッカート・スケー ルのアンケートを使用しました(1:重要性が最も低い、5:重要性が 最も高い)。
 - 空路アクセスのしやすさ

 - ・ 空路アクセスのしゃすさ・ レストランの選定・ ナイトライフの豊富さ・ ファーストクラスの
 - ・ ステーストラフスの ホテルルーム ・ 名の通ったホテル ・ 展示スペース

• 開催地イメージ

比較的重要なのは、 どの属性か? これらは、どんな 目的に対しても 等しく重要か?

開催地隅性/ 会議の種類	すべての 会議の 程数 N-393	コンペン ション/ 会職 N=212	學局会議 N=16	販売会議 N=24	展示 N=42	取締役 会議 N=39	トレー ニング 会職 N=46	「その他」 N=14
空路アクセスの	4.05	4.13	4.44	4.21	3.69	4.18	4.07	3.46
しやすさ	(1.16)	(1.10)	(0.81)	(0.93)	(1.29)	(1.28)	(1.04)	(1.66)
陸路アクセスの	3,60	3.63	3.19	3.42	3.85	3.50	3.66	3.25
しやすさ	(1.20)	(1.19)	(1.32)	(0.88)	(1.11)	(1.28)	(1.20)	(1.42)
レストランの	3.27	3.29	4.13	3,46	3.08	3.41	3.07	2.69
選定	(1.11)	(1.08)	(0.79)	(1.02)	(1.08)	(1.16)	(1.10)	(1.37)
ナイトライフの	2.93	2.93	4.13	3.04	2.79	2.79	2.67	3.08
豊富さ	(1.10)	(1.02)	(1.02)	(1.12)	(1.03)	(1.21)	{1.16}	(1.18)
ファーストクラス	3.63	3.69	4.94	3.92	3.26	3.59	3.27	3.31
カホテルルーム	(1.25)	(1.17)	(0.25)	(1.10)	(1.31)	(1.33)	(1.28)	(1.54)
名の通った	3.56	3.61	4.69	3.50	3.05	3.74	3.45	3.23
ホテル	(1.16)	(1.11)	(0.48)	(1.06)	(1.12)	(1.31)	(0.95)	(1.64)
展示スペース	3.04	3.59	1.44	1.91	4.72	1.21	2.16	2.08
	(1.74)	(1.58)	(1.09)	(1.41)	(0.51)	(0.66)	(1.52)	(1.44)
開催地イメージ 2007/11/8	4.10 (1.06)	4.16 (1.03)	4.73 (0.46)	3.83 4-3(1.04)	4.36 (0.71)	4.03 (1.08)	3.76 (1.22)	3.69 (1.49)

開催地属性/ 会議の種類	すべての 金濃の 種類 N-393	コンペン ション/ 会離 N=212	激励会融 N=16	販売会議 N=24	展示 N=42	取締役 会議 N=39	トレー ニング 会離 N=46	「その他 N=14
開催の評判	4.16 (1.00)	4.15 (0.97)	4.63 (0.89)	4.25 (1.03)	4.23 (0.90)	4.15 (0.93)	4.06 (1.18)	3.85 (1.34)
安全と	4.05 (1.02)	4.02	4.63	4.38	4.05	4.26	3.89	3.54
セキュリティ		(1.00)	(0.81)	(0.82)	(1.02)	(0.91)	(1.06)	{1.33}
サポート	4.08	4.10	4.69	4.29	4.08	3.97 (1.08)	4.00	3.62
サービス	(0.98)	(0.97)	(0.48)	(0.86)	(0.81)		(1.05)	(1.26)
能コスト	4.22	4.26	4.13	4.42	4.13	4.23	4.30	3.31
	(0.96)	(0.98)	(0.96)	(0.78)	(0.89)	(1.03)	(0.77)	(1.18)
知覚衝拉	4.25	4.27	4.13	4.38	4.26	4.29	4.32	3.36
	(0.91)	(0.87)	(1.14)	(0.92)	(0.85)	(0.98)	(0.80)	(1.43)

在原文数 Table 2. Results of ANOVA Analysis of the Event Data	自由度	F値	有意確率
+空路アクセスのしやすさ	6	2.337	.032*
陸路アクセスのしやすさ	6	0.953	.457
レストランの選定	6	2.947	.008**
ナイトライフの豊富さ	6	3.985	.001**
+ファーストクラスのホテルルーム	6	4.888	.000**
+名の通ったホテル	6	4.533	.000**
+展示スペース	6	35.778	.000**
+望ましい開催地イメージ	6	2.921	.009**
開催の評判	6	0.952	.458
好結果を残したイベント	6	2.378	.029*
安全とセキュリティ	6	1.879	.083
イベントに対するサポートサービス	6	2.371	.029*
総コスト - Significant at the .05 leyes ナ知覚価値 - Special as the .05 leyes	6	1.004	.422

意味

- 結論として、イベント・プランナーは、イベントの種類に基づき、 開催地選定基準に、さまざまなレベルの重要度を割り当て る可能性があるという証拠を提示します。
- イベントの施設およびサービスについては、開催地選定がイベントの成功にどのように寄与するかを明確に理解しておく必要があります。
- サイトの購入者にとっては、これは「イベントの成功または失敗の重要な要因である」が、潜在的な供給業者にとっては、「この決定はサービス業界に対して何百万ドルの意味を持つ」といえます(CrouchおよびRitchie、1998、p.52)。

2007/11/P 4-55 55

事例研究2の要約

- ◆美しい施設の建設および販促材料の作成は、 観光商品を「販売する」のに十分ではありません。
- ●標的とする顧客の選定プロセスを深く知り、 自分が持っているものを利用して、顧客が 必要とするものを提供しなければなりません。

2007/11/F 4-56

2つの事例が意味するもの 1/2

- 観光統計は以下のために重要です。
 - 産業としての観光の重要性について、地域社会を 教育する(TSA、影響研究、または来客数やホテル 客室稼働率などの生データ)
 - 競合相手に対抗して顧客を獲得するために、さまざまな顧客セグメントの意思決定プロセスに観光商品を効果的に売り込む=顧客を知る

	出発点	焦点	手段	目的
販売コンセプト	日本(日本人の 観点から)	既存の 観光商品	販売& 販促	観光客数の 増加による収益
マーケティング・コンセプト	市場(潜在的な 流入観光客)	願客の ニーズ	統合マーケティング	観光客の満足による収益

2つの事例が意味するもの 2/2

今までのすべての考察は、「開催地マーケティング」の重要性を強調します。

- 顧客は誰ですか(あなたの地域を訪問する観光客)?
- 顧客のニーズを知っていますか?質問しましたか?
- 競合相手は誰ですか? (韓国、中国、米国?)
- 顧客を日本に来させる動機は何ですか?
- 人々が日本ではなく競合相手を訪問する理由は何ですか?
- 観光客のウォンツ(欲求)を推量してはなりません。データを科学的に集めることによって観光客に質問することから始めてください。

マーケティング・	市場(潜在的な	顧客の	統合	観光客の満足に
コンセプト	流入観光客)	ニーズ	マーケティング	よる収益

最終コメント:観光および ホスピタリティ教育の重要性

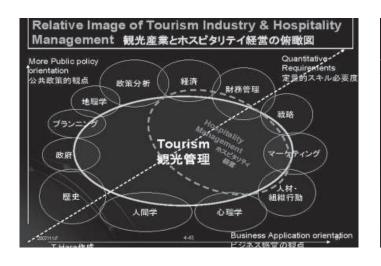
- これで、「観光統計」は重要であることがわかりました。では、等しく重要なことについて話しましょう。
- ●観光のさまざまな局面を管理するのに有効な 観光戦略情報を抽出するために、これらのす べてのデータを理解する人材を開発しなけれ ばなりません。

2007/11/F 4-59

ホスピタリティおよび観光プログラム: ビジネス・モデル 1/2 gggとオスピタリティ(ホテル) 前門

- 観光とホスピタリティは、しばしば共存します。つまり、これらは2つのプログラムのサブセットを持つ1つの制度の下に統合されることがよくあります。
- 観光は、幅広い多分野にわたるものです。一方、ホスピタ リティはしばしばマネジメントの分野に含まれます。
- 米国における最高のプログラムでは、カリキュラム全体を 通じて「マネジメント」面が強調されています。
 - □ このプログラムを学生の就職斡旋に重点を置く「職業的」コミュニティ・カレッジ・モデルと区別してください。
 - 数量的能力(必ずしも統計的なスキルではなく、財務諸表を理解する能力)が重視されます(「数値による管理」に向けたトレーニングを求める業界のニーズを満たすため)。
 経営幹部候補生育成→財務諸表・計数感覚養成

2007/11/7



ホスピタリティおよび観光プログラム:ビジ ネスモデル 2/2 ホスピタリティと観光のビジネスモデル検討

- 観光地または観光地の近く(ハワイ、ラスペガス、オーラン ド)にいる学生にとっては、観光需要に応じるための、さま ざまな民間部門と公的部門の複雑な相互依存性を幾分理 解しやすいかもしれません。
 - インターンシップの機会は、多くの局面で極めて価値が あります。

・ホスピタリテイ各セクターがより大きな観光産業という社会構造の中にあり、各セクターが相互依存をしているという点を教えるには、観光地にてインターン実地経験をすると効果が高い。 ・地方政治計画、税収、公共財政、民間投資家、ホテル・レストラン・運輸等の経営者、従業員、居住者(納税者)、利益団体、教育機関等が観光産業発展による共通の利益を認識して、共同することの重要さを教える。

協調:政府、業界および教育機関

- 観光統計(データ)を利用する必要があります。
 - データの展開方法
 - 観光戦略情報を構築するために、重要な情報を絞り込む ためのデータの解釈方法
- 教育機関が鍵です。
 - 科学的なデータ生成と分析
 - 研究結果の普及
 - データを整理し、それに応じて行動するよう学生を教育する
 - 政府および観光業界に将来のマネージャとして、有資格卒業生
 - * 業界の最新ニーズをわれわれのカリキュラムに反映する ための、諮問委員会を設けています。

Thank you and congratulations on the first Tourism Statistics Conference, we highly appreciate this opportunity to be here 第1回観光経済国際シンポジウム開催 誠におめでとうございます。 米国フロリダ州セントラルフロリダ大学 ローゼン・ホスピタリテイ経営学部一同より Stephen Lebruto, Ed.D, CPA, CHAE Associate Dean & Professor

同学部副学部長·教授 公認会計士·教育学博士· 公認ホスピタリテイ財務管理士 ステファン・ルブルート

基調講演③

「我が国の観光業の現状と展望~その経済効果~」 森永 卓郎

基調講演

「我が国の観光業の現状と展望~その経済効果~」



獨協大学 経済学部教授 森永 卓郎

観光というのは、経済面から見ても重要な産業である。経済成長の結果として所得が増えた場合、消費 自体は飽和しないが、その内容はモノからサービスへ と構成を移していくからだ。モノの消費には限度があ り、豊になればなるほど、人々のニーズはより高度な サービスに移っていく。観光産業はその重要な受け皿 だ。

実際、世界観光機関 (UNWTO) によると、2005 年の世界の外国人旅行者数は8億628万人と前年 比5.5%増、世界全体の国際旅行収入は前年比7.5% 増の 6,804 億ドルと、いずれも過去最高を記録している。

そうしたなか、わが国は、観光立国の実現に向け、日本を訪れる外国人旅行者を2010年までに倍増させて1,000万人にするという目標を定め、「ビジット・ジャパン・キャンペーン」を推進してきた。また査証不要とする対象国の拡大などの規制緩和などの効果もあって、我が国を訪れる旅行者数は急速に拡大してきている(図1)。

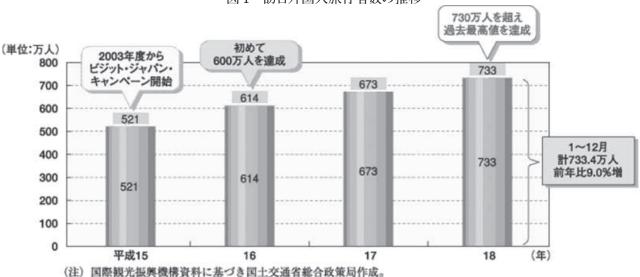


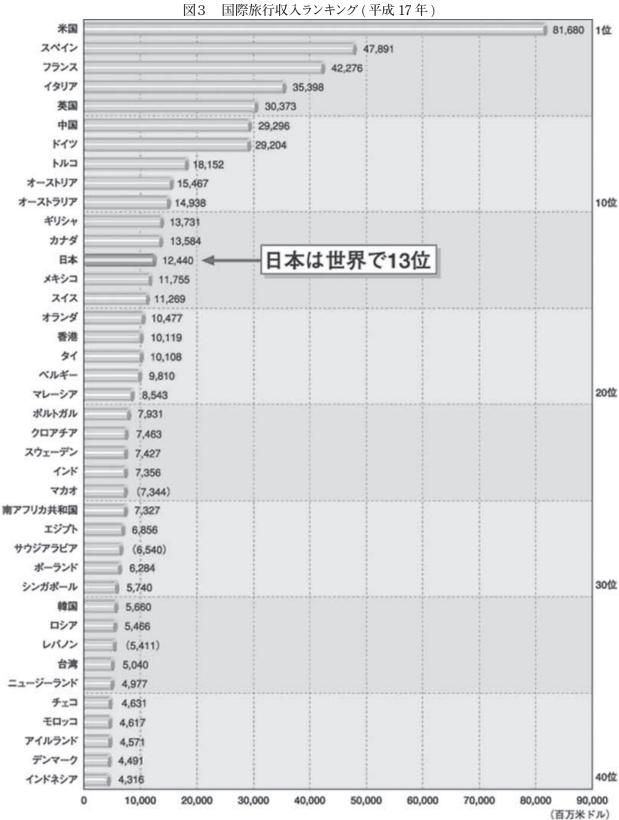
図1 訪日外国人旅行者数の推移

(出所)平成19年版 『観光白書』

2005年の訪日外国人旅行者数は前年比 9.6%増 (2006年は 9.0%増) で、世界全体の伸びの 5.5%増を大きく上回っている。

しかし、国際旅行収入をみると、日本の観光の実態は手放しで喜べるような状態ではないことが分かる。国際旅行収入は、ごく大雑把に言えば、経済規模の大きな国ほど大きいが、GDP世界第二位の日本の収入は13位に甘んじている(図2)。さらに、国際旅行支出は世界第4位である(図3)。国際旅行収支

は 251 億ドルという大きな赤字を計上しており、まだ 著しく不均衡な状態だ。

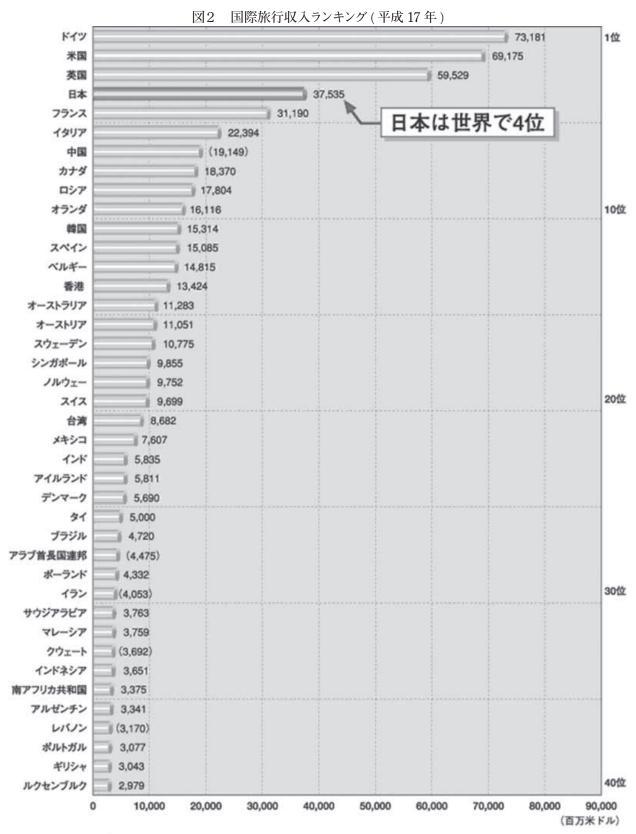


(注) 1 国際観光振興機構、世界観光機関 (UNWTO) 、各国政府観光局の資料に基づき国土交通省総合政策局作成。

(出所)平成19年版 『観光白書』

² 本表の数値は2006年6月時点の暫定値である。マカオ、サウジアラビア、レバノンは2005年の数値が不明であるため、2004年の数値を利用した。

³ 本表の国際観光収入には、国際旅客運賃が含まれていない。



- (注) 1 国際観光振興機構、世界観光機関 (UNWTO) 、各国政府観光局の資料に基づき国土交通省総合政策局作成。
 - 2 本表の数値は2006年6月時点の暫定値である。中国、アラブ首長国連邦、イラン、クウェート、レバノンは2005年の数値が不明であるため、2004年の数値を利用した。
 - 3 本表の国際観光支出には、国際旅客運賃が含まれていない。

(出所)平成19年版 『観光白書』

こうした現状を踏まえると、日本の観光は、観光立 国に向けて、まだ「発展途上」の段階にある。しかし、 それは裏返せば、日本の観光産業が今後の日本経済 を支えていく大きな役割を果たしていくと期待するこ ともできるのだ。国内観光についても、2002年以降 は景気拡大が続いているため、今後の観光消費には 大きな期待が持てる。

そこで、観光が日本経済にどの程度の貢献をしてい るのか、今後どのような貢献をしていくのかについて は、国土交通省の『観光に関する経済効果分析・産 業分析』(平成19年3月)が的確な分析を行ってい るので、それを紹介しよう。

報告書では、国土交通省「旅行・観光産業の経済 効果に関する調査研究」と産業連関表を用いて、ま ず観光消費額の推定を行っている。まず、足元の 2005年の観光消費額は、日本人国内観光消費が22 兆 7800 億円、訪日外国人旅行消費が1兆 6450 億 円の合計 24 兆 4250 億円となっている。

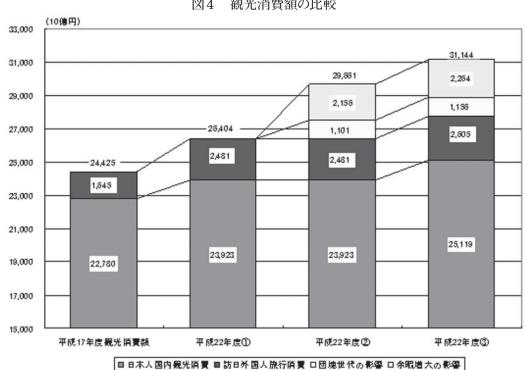


図4 観光消費額の比較

報告書では、2010年の観光消費を予測するため、 以下の3つのケースの想定を置いて、将来予測を行っ ている。

基準ケース (2010 年度①)

・ 物価上昇および人口変化を加味した日本人観光 消費額の増加、訪日外国人旅行者数の拡大、 の2つの要因を加味した場合

ケース1(2010年度②)

・ 基準ケースに加え、有給休暇取得拡大に伴う観 光消費額の増加および団塊世代の退職増に伴 う観光消費額の増加を加味した場合

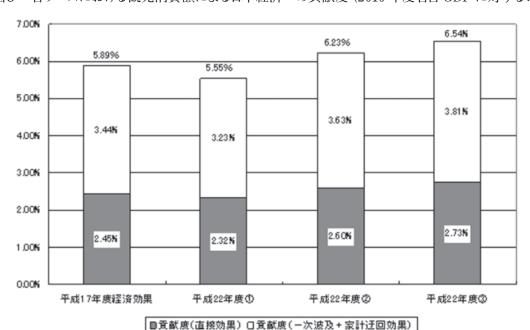
ケース 2 (2010 年度③)

・ 2010 年度②で設定した観光消費額の各要素が 5%拡大した場合

予測の結果、観光消費額は足元の24兆4250億 円から、基準ケースでは 26 兆 4040 億円、ケース1 では29 兆6610 億円、ケース2では31 兆1140 億円 となった。それぞれ、足元と比べると8.1%、21.4%、 27.4%増加する。

こうした観光消費は、消費される商品を作る産業 の需要を直接増やすだけでなく、そうした産業の中 間需要を通じて他の産業の生産をも誘発する。そし て生産の誘発に従って、生産の派生需要である雇用 が誘発される。誘発された雇用者は、新たな消費を 生み出し、それがまた生産を誘発する。こうした波及 効果をすべて含めて、日本経済への貢献度を示した のが図5だ。観光産業の GDP への貢献は現状でも 5.89%、それが 2010 年ケース1では 6.23%、ケース 2では6.54%に高まることになる。

図5 各ケースにおける観光消費額による日本経済への貢献度 (2010 年度名目 GDP に対するシェア)



注:平成22年度については(各ケースの付加価値誘発額/2010年度名目GDP:574.2兆円)×100として試算した値。 平成17年度については、(付加価値誘発額/2005年度名目GDP:503.4兆円)×100として試算した値。 (出所)国土交通省の『観光に関する経済効果分析・産業分析』(平成19年3月)

これまでの訪日外国人が、なぜあまり多くなかった のかということに関しては、さまざまな意見がある。 しかし、日本の文化が魅力を欠いているということは、 決してない。過去にも欧米では何度もジャパネスク・ ブームが起きているし、現代でも日本のアニメやゲー ムは海外にたくさんのファンがいる。世界で愛される 日本発の料理や食品も多い。

かつて、小泉八雲は日本の道端にあるお地蔵さんの一人一人が携えている暖かい笑顔や秋に虫籠を庭 先に下げて虫のオーケストラを聴く日本の文化を讃え た。

日本の魅力というのは、特別に作り出すものではな く、これまで長い歴史のなかで培われ、すでに日本 人が持っているものではないだろうか。

(以下、時間があれば:参考コラム)

全国でシャッター通り化が進むなかで急速に活況 を取り戻した商店街がある。大分県豊後高田市の新 町通り商店街だ。

豊後高田市は周防灘に突き出る国東半島の西の付け根の部分に位置する人口2万6千人の小さな町だ、国宝の富貴寺や熊野磨崖仏などがあり、観光地としては名が知られているが、何しろ大分空港から車で1時間もかかるので、町の商店街は他間にもれず閑古島が鳴いていた。それでも商店が営業を続けることができたのは、商店街のほとんどの店舗が商店主所有の建物だったからだ。家賃がないから、お客が減っても商売を続けていける。もちろん、売上低迷で店舗の改装や建て直しなどは、ほとんどできなかった。ところが、世の中何が幸いするか分からない。そのことが豊後高田の商店街を再生させるきっかけとなったのだ。

「商店街を昭和30年代の姿に戻してしまおう」。そんなアイデアが生まれたのは、01年のことだった。街並み調査で商店街の7割の店舗が、昭和30年代以前の建物であることが分かっていた。だから、パラペットの看板を剥がし、新たに木の看板に掛け替えるだけで、多くの店舗は昭和30年代の姿に戻すことができた。昭和の町再生プロジェクトはすぐに実行に移された。折から昭和ブームが到来していた。

もちろん、それだけで集客が可能になるわけではない。全国から人を集めるためには、核となる施設が必要だ。それが 02 年 10 月にオープンした「駄菓子屋の夢博物館」だった。

博物館内には、めんこやロボット、お面、ブリキ、セルロイドの玩具など、昭和の駄菓子屋を飾っていた懐かしいおもちゃやレコードや食品パッケージなど、5万点が所狭しと並べられている。この博物館は、オープンと同時に大変な評判を呼び、02年の入場者数は10万人に達した。その影響もあって、商店街も年間20万人の集客に成功し、いまでも集客は減っていない。B級グッズのコレクションが、さびれた商店街を、一躍人気のスポットに変貌させてしまうきっかけを作ったのだ。駄菓子屋B級グッズが、庶民の心をとらえている何よりの証拠だろう。

この博物館の建物は、もともと旧野村銀行が建てたコメ倉庫で、農協が譲り受けて管理していた。「遊んでいる古い建物を何とか有効利用できないか」。そう考えた商工会議所の金谷俊樹さんが、思い付いたのが、コメ倉庫を昭和グッズの博物館に変えてしまおうと思いついた。しかし、博物館に大勢の入場者を集めるには、それなりのレベルの収蔵品が必要だ。豊後高田にはグッズの蓄積はなかったから、一からコレクションを築くのには、気の遠くなるようなコストと年月が必要になる。そこで金谷さんが白羽の矢を立てたのが、当時から日本一の駄菓子屋グッズコレクターとして有名だった福岡在住の小宮裕宣さんだった。金谷さんは3年がかりで小宮さんを説得し、豊後高田にに移住させてしまったのだ。

小宮さんに聞くと「私はコレクターではないんですよ」

と笑う。もともと輸入雑貨業を営んでいた小宮さんは、 奥さんと二人でできる店をやりたいと、90年に福岡 市で「懐かし屋」という古いおもちゃや駄菓子を売る 店を開店した。その後、小宮さんは店で売るための 古いおもちゃを探して全国を回るようになった。その とき小宮さんの耳に飛び込んできたのが「福岡県椎田 町に、昔のおもちゃを大量に持っている駄菓子屋さん がある」という噂だった。ところがその駄菓子屋のお じいさんは、業者へは絶対にコレクションを売らない という。小宮さんは、駄目で元々の気分で訪ねたそう だ。幸い小宮さんはおじいさんに気に入られ、コレク ションの半分、段ボールにして30箱分のおもちゃを 譲り受けたのだそうだ。そのおもちゃを眺めて感動し た小宮さんは、これは後世に残さなければならないと 考えたそうだ。それからは、懐かしいおもちゃを次々 に買い足して行ったという。

小宮さんはおもちゃを愛しているが、「コレクター」でないことは博物館をみるとよく分かる。博物館に飾られているグッズには、復刻版が相当数含まれているし、シリーズがコンプリートされていないものも多い。しかし、そんなことは博物館の観客にはどうでもよいことだ。観客は昭和という時代や文化をみにきているからだ。高価なオリジナルでなくても、昭和の雰囲気が楽しめればそれで十分なのだ。

こんなところにも、日本の観光を活性化させるヒントがありそうだ。





パネルディスカッション

「観光統計・経済分析を政策立案・ マーケティングに如何に活用するか」

<u>コーディネーター</u> 廣岡 裕一

和歌山大学 経済学部教授

パネリスト

スタンリー・フリートウッド UNWTOコンサルタント

ステファン・ルブルート セントラルフロリダ大学ローゼンカレッジ副学部長

森永 卓郎 獨協大学 経済学部教授

西阪 昇 国土交通省 大臣官房審議官



パネルディスカッション

「我が国の観光統計について|



我が国の観光統計について



平成 19 年 10 月 15 日 国土交诵省

Ⅱ観光統計整備の基本的方向

- 国際的な比較可能性を確保するためには、世界 観光機関(UNWTO)のガイドラインにできるだけ 沿った観光統計整備を目指す。特に、観光経済の 規模を表すTSA(観光サテライト勘定)の整備を 目指す。
- 2, 国内の地域間比較可能性を確保するためには、こ の1月から承認統計化された宿泊旅行統計の拡 充に加え、土 引り客数及び旅行消費額 について、現実的なアプローチによりその整備に 早期に着手

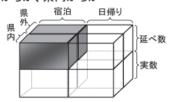
Ⅳ今後の具体的な方向

1. 宿泊旅行統計

- (1)実数把握(1人当たり平均宿泊日数の把握) ➡来年統計から実施予定
- (2)市町村別データの公表⇒市町村別にばらつ きが大きい回収率の向上が必須。現状は誤差 率が大き過ぎる市町村が相当数。
- (3)特記事項の把握(自然災害、大型イベント 等)⇒特異値の特定(特に訪日外国人)

V観光統計データの要素

- 1. 宿泊か、日帰りか
- 2. 延べか、実数か
- 3. 県外からか、県内からか



→県内・県外からの宿泊者実数及び日帰り客実数が、 いわゆる「入込み客数」

I観光統計整備の必要性

- 1. 国、地方、産業界ともに、目標設定及び成 果評価のためには、客観的なデータが不可
- 2. そのためには、
 - (1)国家間
 - (2)地域間
 - が比較可能な統計データの整備が必要

Ⅲ観光統計の現状

1. 宿泊旅行統計(承認統計)

- (1)調査対象施設:従業員数10人以上のホテル、旅館、簡易宿所
- 全国10.406施股(全数調查)
- (3) 腺查時期 (4)調查事項
- 三曲 (1740)組織と、2008年 (日本) 宿泊目的別の割合、延べ宿泊者数、外国人延べ宿泊者数、延 べ宿泊者数の居住地別内訳、外国人延べ宿泊者数の国籍別 内訳等
- (5)データの公表 : 都道府県単位で比較可能な宿泊者数

2. 旅行観光消費動向調査(承認統計)

- (1)調査方法 全国の20歳~79歳の日本国民を15,000人無作為抽出し、年 4回に分けて調査を実施(平成15年4月~実施) (2)調査内容 :過去3ヶ月間又は6ヶ月間に行った旅行(日帰り・宿泊・業務・
 - 海外旅行(国内行動分のみ)の回数及び直近に行った旅行1回 の旅行消費額とその内容について調査を実施

3. 都道府県による観光統計調査

・各都道府県において、観光入込客調査、観光消費額調査等をさまざまな調査方法

2. 地域別入込客数及び旅行消費額

- (1)都道府県が実施している統計調査の基準 の共通化(導入の実現可能性の高い共通 基準の策定)
- (2)国は都道府県のデータを集計して公表
- (3)各都道府県は、上記共通基準に適宜横だ し、上乗せ

それでは初めに、国土交通省の西阪さんから、日本における観光統計についてのプレゼンテーション、よろしくお願いいたします。

○西阪:

このパネルディスカッションの口火として、私から日本の観光統計の現状それから課題、これからの方向性ということについて簡単にご説明をして、パネルディスカッションの参考にということでお話させて頂きます。

まず、国の観光政策については、これまでいるいろな形で取り組んできておりますが、国として観光振興を大きな政策課題として取り上げ、国家的な戦略として取り組むようになったのは最近であると言えると思います。その関係で、観光に関する統計も、我が国ではまだまだ課題が多い状況と思います。

観光統計整備の必要性ですが、これは最初のフリートウッドさんのお話にもありましたが、私どもも同じような考えです。官民一体となって観光振興を図っていくためには、やはり目標設定をして、その成果を評価していかないといけない。そのための客観的なデータが不可欠です。そのためには、国同士あるいは地方公共団体同士、地域間の比較可能な統計データの整備をしていく必要があります。

その観光統計の基本的な方向ですが国際的な観点では、フリートウッドさんから紹介頂いたUNWTOのガイドライン、すなわちTSAの整備を目指していく必要があると考えております。

それから国内の統計整備ですが、国内で地域間の比較可能性を確保するため、宿泊旅行統計、これは国で今年1月から始めていますが、これをより充実させていくことが必要と考えております。それに加えて、地域別の日帰り客数あるいは旅行消費額について、現実的なアプローチによりその整備の早期着手も必要と考えております。

我が国の観光統計の現状ですが、まず1番目として、国の承認統計、国として正式に統計として認められたものとして実施している、宿泊旅行統計が現在あります。対象施設は、従業員数10名以上の宿泊施設です。この全数約1万件を調査しております。四半期ごとの調査で、今年の1月から正式に始めたところであり、1~3月分と4~6月分、これまで2回その結果を公表しています。

調査項目としては、宿泊目的別の割合それから延べの宿泊者数、外国人についても延べの宿泊者数、外国人についても延べの宿泊者数、そしてその延べ宿泊者数の国内居住地別の内訳、それから外国人については国籍別の内訳の統計です。都道府県単位での比較可能なデータを現在のところ公表している現状です。

もう一つ、国の承認統計として、宿泊統計よりも若干古くから実施している観光の消費動向調査があります。20歳から79歳の日本国民1万5,000人を抽出し、年4回に分けて調査をしているものです。調査内容は、過去3カ月または6カ月間に行った旅行、これは日帰り、宿泊業務、海外旅行の国内行動移動分等ですが、その消費額、内容について調査しています。

それから、観光統計の中に、各都道府県での観光統計の調査があります。これについては、日帰り旅行者を含めた入込み客の調査が各都道府県では多いのではと思います。また、消費総額についても、この中で調査されているのが現状だと思います。

今後の観光統計についての具体的な方向ですが、まず、国の行う宿泊旅行統計については、現状では延べ宿泊者数の把握ですが、実数の観光者数の把握が必要と考えています。 1人当たりの宿泊日数を把握していきたい。特にこれから長期宿泊の観光を、我が国でもゆったりとした観光、旅行を増やしていく必要があるとも考えており、そのための現状把握をしていかないといけない。これについては来年の統計から実施の予

定です。

それから、データの公表の仕方、現在は都道 府県別ですが、市町村別のデータも今後は公表 していくことで、より各地域での取り組みの振興 に資するものにしていく必要があると考えていま す。ただ、これについては市町村別に回収率の ばらつきが現在多いので、この向上を図っていく、 あるいはその誤差率が大き過ぎる市町村につい ての改善が課題です。

それから、数値の特別値が出てくる場合に、 その特定が必要で、これらについては調査内容 として特記事項を充実させていく必要もあると 思っております。

地域別の入込み客数及び消費額については、 各都道府県で現在さまざまな形で取り組まれていますが、その比較ができるように、あるいは国として統一的に数値が集計できるように、都道府県の実施基準の共通化が不可欠と考えています。都道府県が実施していますので、基準のある程度の共通化により、国としてそのデータを集計して公表していくことを考えています。各都道府県においては、それぞれそれに上乗せしているいろな調査をして頂くことになると思います。

今後、以上のような観光の統計調査を国で考えており、有識者に現在集まって頂いて議論しているところです。

この図は、その宿泊統計を中心として、国で 現在把握している部分が色刷りの部分ですが、 日帰りの部分あるいは実数、入込み客数で、こ れだけの大きな調査統計の対象があり、これら について把握していくとともに、その消費額につ いてきちっと把握していくことがこれからの観光 政策を展開していく上での基本的な事柄だと思っ ております。とりあえず現状それから課題、方向 性について、以上、紹介致します。

○廣岡:

今、西阪さんから、日本の 観光統計についての現状につ いてお話し頂きました。

基調講演の最初に、フリートウッドさんからTSAについ

てかなり詳細に説明頂いたと思います。10の表を使って算出していくことは、初めてお聞きになった方もいると思いますが、その中で表6の完成が一つの目標になるということでした。しかし、表6までは至っていない国が多いというお話でしたが、実例に出されたオーストラリアではどういう感じだったのか。そして、日本の現状を西阪さんから説明頂きましたが、日本の方向性はこのTSAを使っていく、構成していくに当たって、何か提案とか問題など、フリートウッドさんからコメント頂ければと思います。

○フリートウッド:

オーストラリアの TSA についてお話します。 TSA に目が向けられるようになったのは確か 1993年か94年だったと思います。その後ようや く 2000 年に、1998 年版の TSA を作成するこ とができました。この初回の開発には大変苦労 し、当初予想していた以上のコストもかかりまし た。私たちが開発を進めていた時期は TSA の 黎明期、つまり UNWTO 等の機関が国際基準 の立ち上げに取り組んでいた時期でしたので、今 あるような国際基準が何もなかったのです。で すからみなさんは、とても有利な状況にありま す。私たちは様々な問題、テクニカルな問題につ いての議論に非常に多くの時間を費やしました。 また、実にたくさんの部門や分野、学術界や民 間部門の関与もあり、セミナーや会合をたびたび 開いては、(TSAとは)何なのかを議論し、関 係者を教育しようとしました。そのような取り組 みを自分たちとしては十分やったつもりでしたが、 しかし実際はそうではなかったようで、そのため

特に民間部門の一部で、TSA から得られるもの に関して誤解が生じました。ですから私は、み なさんが同じ轍を踏まないよう、強く警告したい と思います。臨時経費として追加で資金を投じ る必要のあったものは、公式・非公式を問わず、 各種の討論の場を設けるための費用でした。わ が国の国民会計を策定し、TSAの開発も担当 するオーストラリア統計局との公式な話し合いに は特に多くの時間を割きました。当時、私はオー ストラリア統計局で仕事をしておりました――と 言っても国民会計の仕事ではなく、観光統計の 仕事です。私は国民会計の担当者たちやインプッ ト、アウトプットの部門の担当者たちとの話し合 いの場を数多く設けて、まずは学びとる姿勢で 向かい合いました。この点でもみなさんは有利 な立場にあります。私たちのような他国の経験 を参考にでき、今では約80カ国がTSAの開発 を完了したか、あるいは一連の TSA の開発途 上にあるため、私たちのような問題を抱えずに済 むわけです。しかしそれでも、TSAの開発には おそらくみなさんの予想を上回るコストがかかる と思われます。さて、みなさんよりも私たちのほ うが有利だったことが1点あります。それは私た ちの場合、必要となる基本的な実データ、特に 大変優れた需要サイドのデータが、豊富にあった ことです。またわが国では、関税手続港には入 国カードおよび出国カードの両方が必要で、幸い 日本と同様、オーストラリアは島国ですから、入 国・出国の旅行者を把握することができるので す。そのカードのおかげで、入国者の総数につ いて適切な基本情報を得ることができます。加え て、オーストラリアでは海外からの入国者に関す る調査を実施しています。この調査は、オースト ラリアは他の国から非常に離れているので、入国 者の99%近くは空路を使用するため空港の出発 ポイントと出発ロビーで行われています。空路を 使用する旅行客だけを対象にし、年間を通じて、 出発ロビーにいる旅行者や観光客にヒアリングを

し、多くの情報を集めています。ヒアリングは15 分から20分程度のもので、どれくらい出費した か、オーストラリアで何をしたか、どこに行ったか、 どんなことにお金を使ったか、どんなところが良 かったか、良くなかったか、などを尋ねます。こ の情報はマーケティング目的にも、経済的な目的 にも使われます。ビジター自身の様々な特徴、オー ストラリアを訪れるのは何度目か、何人のグルー プか、男性か、女性か、若者か、高齢者か、家 庭の収入、等々の情報も収集します。先ほど講 演のなかでお話しましたが、政府から拠出された 追加予算を使って、私たちはこの調査の規模を 倍に拡大して、年間約40,000人を対象に調査し ています。国内観光に関しても非常に優れた調 査を実施しています。一般家庭を対象にした調 査で、年間を通じて実施しています。電話によ る調査で、内容は海外からの旅行者のものと非 常に似たもので、最近の旅行の内容をかなり詳 細に聞き取ります。このように2つの基本調査 がもともとあったおかげで、観光サテライト勘定 に必要な需要サイドのデータは全て揃っていたの で、私たちは非常に幸運でした。一方、供給サイ ドのデータにはお金を費やしました。先ほど申し ましたように、TSAの表6は観光の需要に関す るデータを観光関連商品の供給と比較するもの です。わが国の国民会計の担当者たちは毎年、 国民会計のための経済調査は実施していました が、観光関連産業に関するより詳細なデータを 集めるために、この調査をもっと拡大させる必要 がありました。今回、日本の供給サイドの統計に ついては何もお話がありませんでしたが、サテラ イト勘定全体のためには供給サイドに関する統計 も必要なはずです。日本の国家統計局はそういっ た統計をお持ちだろうと思いますが、しかしもっ と広いレベルで、観光関連産業に焦点を絞り込 んだ十分に詳細なデータはあるいはないのかもし れません。

○廣岡:

オーストラリアの例ですが、フリートウッドさん、 他の国では成功しているのでしょうか。

○フリートウッド:

他のすべての国についてお答えできるわけで はありません。私たちが関与した代表的な国に カナダがあります。カナダはこの方面のパイオニ アで、TSA が非常にうまくいった国です。TSA がうまくいっているかどうかを判断するのは私に 限らず誰にとっても非常に難しいことです。TSA を開発した国自身は大成功だと思っていても、 UNWTO の人間はそう思わないこともあります。 というのも、一部の人たち、あるいは一部の国 家が観光サテライト勘定と呼んでいるものは、先 ほどお見せした10種類の表、なかでも特に表6 が入っていないために、実は本当の観光サテライ ト勘定にはなっていないためです。そういう人た ちが開発したのは観光経済インパクトの研究であ り、それを最近はみな、観光サテライト勘定と 呼ぶようになってきています。この言葉は流行っ ているようで、観光の経済面に関する研究をして いる人は誰も彼も、それを観光サテライト勘定と 呼んでいるような気がします。ですから、担当し た人たちは自分たちの開発したものに満足してい るかもしれませんが、私たち UNWTO の人間は どうもこれには賛成できません。表6とそれに関 連した表が含まれていない限り、またサテライト 勘定が国民会計の一部となっていない限り、そ ういったものを支持することはできません。

○廣岡:

フリートウッドさんから、TSAの先進事例をお話し頂きましたが、それは政府レベルからの調査でした。一方、民間、特に産業界において、その統計整備はどう効果があるのか。先ほどルブルートさんには、オレンジ・カウンティの例を挙げて頂き、結果、税収効果がオレンジ・カウンティ

では見られたと。これは統計があるゆえに証明 できたのではという気がしますが、産業界にとっ てそのような観光統計の整備に関して、実例を 挙げてご説明頂ければと思います。

○フリートウッド:

観光業は今や非常に競争が熾烈な業界、産業 活動になり、どの企業も非常に真剣ですが、ビ ジネスを行っているマーケットがどのようなものか よく分かっていません。マーケットのことを分かっ ていなければ、この熾烈な競争のなかで生き残っ ていくことはできません。商品の販売という意味 で、国内外の旅行、特に海外旅行において、旅 行目的地が増えていることについてお話ししまし た。こういったことについて知っていなければ、 マーケットのことは理解できず、そう長く生き残 ることはできないでしょう。宿泊施設の日本での 調査について西阪さんが触れられましたが、と てもしっかりした調査のようで、国家としてすべ き基本調査を体現していると思います。ホテル、 宿泊施設部門が実際にどれくらい効果的に事業 を続けているかを把握するのに、そういった調 査は不可欠です。所属の自治体や国家に関する 統計がなければ、どうやって自分と競争相手の 関係を知ることができるでしょうか?在所の地域 にやってくる旅行者のタイプに関して、宿泊施設 調査や前述したその他の調査による統計データ がなければ、どうやってマーケットのことを知るこ とができるでしょう?的確な商品を提供する方法 ――あるいは自分が提供している商品が的確な ものであるかどうか――を、どうやったら知るこ とができるでしょう?統計データなしではできはし ないのです。そしてビジネスがどんどんプロフェッ ショナル化している今の時代は、経営者がプロに なること、自分が取り組んでいるマーケットを理 解していることが、ますます重要であり、それが できないと生き残ることはできないのです。すな わち、その地域にやって来るのはどんな人で、逆 にどんな人はやって来ないのかという詳細データ は極めて重要であり、また今後もますます重要 になっていきます。そして、そういった統計から 得られる最大の利点こそが生き残りなのです。生 き残れること、それこそ統計の最大の利点であ り、競争力もまた、その一部なのです。

○廣岡:

フリートウッドさんから産業界についてコメント 頂きましたが、ルブルートさんからもコメント頂け ますでしょうか。

○ルブルート:

観光統計は民間部門にとって非常に重要で す。みなさんご存知のように、データを比較でき るということは会社経営に極めて重要なことだか らです。民間部門といっても、異なる領域がい ろいろあります。まずホテル、あるいは宿泊部門 を見てみましょう。統計上では、ホテルは競合グ ループごとに分類されることが多々あります。デー タは総計で報告され、自社が競合他社とどのよ うな位置関係にあるかを比較することができま す。こういったタイプの調査における重要な統計 の1つに客室稼働率があり、宿泊に使われた客 室数を用意されていた客室総数で割った数字で す。また、1日当たり平均宿泊料(ADR)、こ れは客室収入の総額を使用された客室数で割っ た数字です。三つ目はホテル側の視点からのも ので、販売可能客室売上です。これは、ホテル の売上総額を販売可能な客室の総数で割った数 字です。もちろん他にもたくさんありますが、こ の三つが最も重要な数字であり、これに基づいて トレンドを読み取ったり、今後の計画を立てたり、 繁忙期・閑散期のスケジュールを立てることがで きるのであり、こういったデータで自社の経済力 を示すことができ、また様々な分析作業を行う際 の足がかりになるのもこの3つのデータで、いず れも根底にあるのは競合他社との比較、という

姿勢です。レストラン、あるいはフードサービスの 事業についても、似たような統計を行います。食 品事業で最も一般的に見られるのは食材の原価 率で、これは販売された食品の原価をレストラン の収益で割った数字です。労働力に関する統計 もあります。客席回転率やそれに類似したものも あり、そういったものはいずれも他社との比較を するうえで非常に説得力のあるデータとなるもの です。ホスピタリティ団体、観光事業団体の分野 でも、似たような統計があります。しかしコンベ ンションセンター、コンベンションセンター・ビジネ スの分野にはそういったものがありません。コン ベンションセンターは行政とリンクしており、自治 体、州、国家によってそれぞれ会計の方法や基 準が異なるため、他の業界では誰もが欲しがる、 そしてとても重要である比較可能性という点が欠 如しているのです。宿泊施設や団体経営、レスト ラン経営には統一された会計システムがあり、そ ういった会計方法、定義、様式、取引の勘定方 法に従っている事業主であれば、非常に重要な 意味を持つ、比較可能性を享受できるのです。 まとめますと、民間部門について考える時、公的 機関はある程度の良質な総合データを作り出す ことはできますが、真の意味での分析が問題に なった時、すなわち、自社が競合他社群のなか でどのような位置にあるか、所属する地域におい て自身の業界のパワーがどれくらいのものなのか を見極めようとする時に役立つのは、先ほどから 申し上げている比較可能性なのです。

○廣岡:

次は、森永さんにお伺いしたいのですが、先ほどフリートウッドさんのお話で、TSAでないものをTSAというところもあるということでしたが、日本での統計の活用について、今までのお話を聞いて、日本が持つべきスタンスについて何かコメントを頂けますか。

○森永:

このTSAですが、手元の立教大学の松本和幸先生の論文に「日本では国土交通省においてTSAの試算が行われてきたが、それは世界観光機関(UNWTO)の提唱する意味では、厳密にはTSAとはみなされず、今日でも日本はTSA非作成国という扱いになっている」と。日本は作ってないと公式にはなっているのですが、ただ、先ほど私が基調講演の中でお話したのも、すごく広い意味でTSAのようなものをつくっています。

どこがいけないのか、例えばデフレーターについて、コモ法による内訳系列を内閣府から入手できなければ、その正確な統計がつくれないと。松本先生の論文を見ると、国土交通省と、内閣府の経済社会総合研究所、旧経済企画庁の間で、緊密なデータの連携ができていないところが問題のようです。日本は大体の数字はわかっているけれども、もう少しのところまでは来ているので、観光が重要な産業であるという認識が今後高まっていけば、あとは財務省が予算をつけてくれればできるのではと思います。例えば発展途上国ではGDPの統計がない。だから、日本はまだ観光面で言えば発展途上国扱いにもなりかねないので、そのぐらいのことはやってもいいと私は思います。

○廣岡:

日本のも、森永さんのお話でご紹介された論文では、TSAもどきではないかと。それは、他のセクターが重要視していないから情報提供してもらえない部分があるということですが、フリートウッドさんにお伺いしますが、省庁間とか地方政府に関しての協力は、例えばオーストラリアでは円滑に進んだのでしょうか。

○フリートウッド:

実際、驚くほどスムーズに進みました。国家レ

ベルで、理想的な非公式の関係があったのも事 実です。オーストラリア人は非公式の関係を大事 にします。オーストラリア統計局と観光省の関係 は極めて良好で、それが出発点となりました。統 計局がサテライト勘定開発にかかる費用の3分 の2までは観光省が提供し、残る3分の1を統 計局が負担する、つまり両者の共同事業だった のです。そして今もその状況は続いています。入 国管理局とはそこまでの親密な関係はありません でしたが、それでも連絡を取る必要があった部 分に関しては、極めて満足のいく共同作業がで きていました。州レベルで調査を担当したのは、 全て州の観光委員会でした。我が国の8つの州 にはそれぞれに観光委員会があり、その一番上 にはオーストラリア観光委員会があって、調査担 当者たちは年に2回、オーストラリア統計局や私 の大学の担当者との会合を開いています。調査 委員会を構成して、州政府ならびに国家政府と 定期的に連絡を取り合っています。そのお陰で 担当者同士がよく知り合い、個人的なつきあい をするなど、良好な関係が築かれています。この ことは、とても重要だと分かりました。個人の人 間性がどんなに重要か、私は最近、痛感してい ます。

一方、サテライト勘定は国家レベルで作成されるものなので、州政府はサテライト勘定の開発に積極的に関わろうとはしませんでした。しかし州政府は、国家レベルでサテライト勘定が完成すれば、それは少なくとも州内の観光経済で起こっている事柄を見る際のベンチマークになると分かっているので、支援はしてくれました。

○廣岡:

次は、ルブルートさんにお伺い致します。その 重要性を強調していく、即ち協力を求めていく、 合意を取るには、各部門に重要性を強調してい くことが必要となってくると思います。ただ、TS Aは観光業界でも日本では余りまだ知られておら ず、まして他の業界ではさらに知らない方が多いと思います。大学人の立場から、大学がそこで果たしていく役割、産業界と大学との連携は、実例としていかがですか。TSAに限らず観光統計について全般的にお話し頂いても結構です。

○ルブルート:

大学は自らの使命である調査研究を担当すべ きであり、また実際、ホスピタリティ・観光業界 に関する調査研究を行っています。 TSA に関し て大学がなすべきことは、これは特に日本も当て はまることですが、TSA を確立させることが重 要ですから、観光業界に少なくとも業界規模を 明確に把握できるようにさせようとしています。 TSAを用いれば、世界の中で、その国の規模は どれくらいなのかが分かるようになるでしょう。 地域別までは分かりませんが、国家全体の規模 についてはある程度の感覚がつかめると思いま す。また、観光業界が国民にもたらす利益の大 きさも示せるようになり、そしてさらに、計画立 案の方針や、できれば政治的な意思決定を支持 したり、あるいは影響を及ぼしたりすることで、 観光業界が認められ、支援を受けられるように もなるのです。こういったことが進めば、今後起 きることについて、大学の研究者に委ねるべき 問題が明確化され、この業界が抱えている問題 を解決するのに、少なくともその問題研究に大学 が活用され、大学の学術的な訓練を通じて解決 がもたらされることになるだろうと思います。大 学のホスピタリティと観光の学部で勉強した人々 は、学術的に申し分ないだけでなく、業界での 経験も多く有しています。それはこの業種の特 質に由来し、すなわち人間的なふれあいとハイテ クの両方を内包したタイプのビジネスであるがゆ えのものです。そのことは皆さんもいずれ了解頂 けることでしょう。この種の応用調査を実施して みたい、という意思をはるかに上回る出来栄え なのです。ホスピタリティと観光の領域に関して

大学から出てくる調査研究は応用の利く調査で、 お客様、企業に関するものがあり、事業経営者 はこれを持ち帰ってその一部を利用して目前の経 営問題の解決に役立てることができます。通常 大学で進められている他の調査研究と違うのは、 そういう部分で、応用がはるかに進んでいます。 そして喜んで力を貸してくれる有能な大学の先生 方もいるのです。

○廣岡:

今、TSA、観光統計の整備について協力関係が必要である、大学はどう役割を果たしていくかお話を頂きましたが、統計は経済を見るのに非常に重要です。それについて森永さんにお伺いしますが、先ほど基調講演で、日本の本当の良さは「優しさ」である、かわいい、わび、さびであると伺いました。観光統計も観光の発展のために整備していくのですが、こういう日本の優しさは、統計との関係でどのように取り扱えばよいと思われますか。

○森永:

これは、実は非常に難しく、私は市町村レベルでの観光入込み客数などのデータをもとに分析してきましたが、正直言うとアバウトなのです。例えば、各々の観光施設から入込み客数が出ていますが、突然増えたりします。その理由を聞くと、「役場の担当官が変わったので」という返答があるわけです。さらに、何万人という入込み客があると聞いて行ってみると、人がいないというのも本当にあります。やはり一番基礎の統計を、真面目に統一した基準で作っていかないと、時系列方向でどういう政策を打つとどういう効果があるのかが分からない。そしてそのクロスセクション、他の市町村との比較あるいは国間の比較もできない。

ただ、日本の場合にとても難しいのは、明確 な目的で観光に来た人と、よく分からない人がた くさんいるところです。前にフランス人のエコノミストと話した際、日本人が難しいと思ったのは、パリのシャンゼリゼに来る女性はみな観光目的と思ってたんですが、みな大きい袋を重そうに持ち歩いている。そのエコノミストが「日本人の女性は全員バイヤーか」と聞いてきました。微妙な行動をする人が多くて、例えばお地蔵さんにお参りしてから買い物に行くとか、例えば地元の商店街を訪れる人が、観光か買い物かという区分も、どう基準をつけてきちんと分けていくのか結構難しい気がします。ただ、だからこそ、きちんとした基準が必要と思います。

○廣岡:

観光統計はいいかげんだと、現場の方もそういう意識でおられると思いますし、私もそう感じることが多いのですが、今の森永さんの話では、だからこそ基盤を整備しなければならないと。整備するには、先ほどフリートウッドさんのお話のように、省庁間それから地方、民間が仲良く協力しなければ出てこないことが分かりました。オーストラリアの例では、それがうまく機能している。そこで、フリートウッドさんにもう一度お伺いしますが、今度は観光統計をまとめていく公の立場から、民間に対して観光統計をする際に、どういう役割を担って欲しいと思われますか。

○フリートウッド:

データ収集における民間部門の主な役割は、主に供給サイドからのデータの提供であり、先ほどお話しした宿泊施設に関する調査はその典型的な例です。供給サイドの調査によるデータが提供されることは極めて重要で、そういった調査で収集される経済データがTSAの開発を可能にするのです。正しい統計の基本に則ってそういったデータが収集されることが極めて重要です。ここで言う正しい統計の基本とはサンプル調査のことで、サンプルとなった対象者は調査にきちんと回

答しなくてはなりません。そうでないと、無回答 のために情報の偏りができて、あらゆる種類の 問題が生じてきます。オーストラリアでは、オー ストラリア統計局には法律の後ろ盾があり、情報 提供を求められた企業や個人はそれに答えるこ とが法律で義務付けられています。誰もがこのこ とを理解しているため、統計局は基本的に非常 に高い回答率を得ることができています。それ から、これは私がもう1つの要素として推測して いることですが、企業は質問に答えて情報を提 供することを決して好ましくは思っていません。 時間の無駄と考えているのです。しかし同局は、 国内で非常に高い評判を誇っており、決して機 密情報を外部に漏洩しません。それはもちろん どんな調査であっても、調査に答える企業にとっ てとても重要なことです。統計を集める機関は情 報の機密保持に関して絶対的に信頼されている 必要があり、同局は、機密保持について非常に 強い信念を持っています。統計局は、企業情報 の暴露につながる可能性があるデータは、どんな ものであっても決して公表しません。企業は統計 局から調査用紙が送られてくるのが好きだという 訳ではないのですが、しかし少なくとも統計局を 信頼しており、また自分たちは(情報の提供を) 法律で義務付けられていることを理解しているの です。そこで重要なのは、統計局が打ち出す数 字が信頼のおけるものだということです。このこ とに関しては、非常に高い評価を得ています。 さらにもう1つ重要な側面としては、統計局は独 立した機関であるということです。統計局は財務 省の一機関ですが、極めて独立性が高く、政治 的な影響力を受けず、また政治家は法律によっ て、統計局の調査結果に影響を及ぼすことがで きないようになっています。ですから統計局から の報告にはしばしば、政治家たちにとって好ま しくない、特に政府にとって好ましくない内容も よくあるのです。しかし、それこそ、誰もが認め る統計局の大きな長所です。さて、情報の提供

者と情報の利用者はいずれも、調査方法に賛成 できないことがあったり、調査そのものに賛成し かねる場合もあるものの、同時に政府統計局に よって作成されたデータが客観的で信頼の置ける ものであることがわかっており、それもまたオー ストラリア統計局の長所となっています。そのた め、TSA を開発している機関のうち、オーストラ リア統計局が最も高い信頼性を勝ち取る結果と なり、さらに、TSAの信頼性を高める結果となっ ているのです。需要サイドに関しては、これは個 人、つまり旅行者自身の調査であるため、企業 はあまり関係ないと思われます。企業すなわち 民間部門は、費用面へ関わりがあるといえばあ るだけで、需要サイドには直接関係ありません。 民間部門は統計にかかる費用への貢献はあまり ないのですが、政府機関が統計を作成しないこ とを批判することには長けています。民間部門は 作成も、その資金繰りも政府機関にやらせようと します。私たちが観光サテライト勘定の開発を進 めていたとき、資金面に関して企業から支援して もらう方針だったのですが、すぐに、それには時 間とエネルギーの無駄だとわかり、また実現しな いだろうと悟りました。そこで観光大臣は、経費 の3分の2を出してくれる別の部門を探すことに したのです。観光業界にある問題の1つとして、 この業界が共通の利害で統一された1つの領域 ではないことがあります。主要国際空港のような 運輸業従事者の利害は、観光目的地の小さなホ テルやモーテルのオーナーたちの利害と同じでは ないのです。それぞれの利害関係はまるで異な るのです。タクシー運転手にはタクシー運転手 の利害があるように、観光業界の企業群を一声 の下にまとめるのは至難の業であり、そのことは 民間部門とのコミュニケーションにおいて問題に なっています。通常は、ホテル経営者協会や輸 送業協会など、業界レベルの組合と交渉を進め ます。そして、すべての業界を代表する包括的な 企業グループが存在するような幸運な国にいな

い限り、たいていの場合は個々の組合ごとに対応をしなくてはなりません。

○廣岡:

今度は逆にルブルートさんにお伺いしますが、 民間あるいは大学の立場から、その統計整備に 向けて何を期待され、どう協力していきたいかと いうことも含めてお話し頂けますか。

○ルブルート:

私たちの状況は少し違っています。我が国には データを作成する政府機関がありません。民間 部門は必要な情報入手のために別の方法を考え なくてはならないのです。自社の経営のためには こういった情報が必要だと分かっているので、大 学を取り込み、大学とパートナーシップを結び、 そういったデータを希求しているホテル経営者団 体や○○組合、個々の企業、有産者などが調査 費用を提供する仕組みになっています。ホスピタ リティと観光に関する教育は75年前までは学部 レベルで行われることはなく、この分野が大学 で他の学科と同等の学問領域として認められる ようになるまでには長い歳月を要しました。です から今日の状況をこのようにお話できることを大 変嬉しく思っております。大学や大学の教授陣 からも多大な期待が寄せられており、私たちは 他の学科によって定められている必要条件と基 準の全てを満たすと同時に大学のみならず産業 にも役立つ高いクオリティの調査研究を行うこと ができています。大学の観光とホスピタリティ教 育のプログラムで学ぶことは、職業訓練から脱し て、その代わりに将来のリーダーや経営者を育成 し、企業にはパート従業員の教育をしてもらうと いうことであり、このようなモデルは非常にうま く機能して成功をもたらし、また、新たなレベル で認められ、質の高い研究を進めることができ ています。今や間違いなく、新しい解決策であ り歓迎すべきことでもあるのですが、国家レベル

あるいは州レベルのTSAがあれば、比較可能性は一層高まるでしょう。民間の会計事務所やその他の研究所のなかで観光とホスピタリティを専門にしている機関は政府の支援がないまま放置されているこの空隙に着手しており、企業はそういった機関に会費を納めてニューズレター等を定期購読しています。私たちのような大学の人間はその領域を徐々に取り崩し、企業は同様のデータと情報を求めて大学に集まり始めており、おそらくそのほうが費用も安く、内容もそれぞれの注文に沿っており、クオリティもおそらく高いと思います。

○廣岡:

それぞれ民間と政府に期待すること、役割に ついてのコメントを頂きましたが、森永さんには 実際の国民一人一人が観光統計についてどのよう なメリットを享受するのか。国民一人一人だと小 さくなりますから、一番近い市町村、都道府県と いう自治体がどのようなメリットを享受するのか、 どのようなメリットがあるべきかなど、ご意見を頂 けますか。

○森永:

このデータをきちんと整備すると、どうしたらその街を、観光産業を活性化できるかという大きな手がかりを、その地域に与えることができると思います。例えば熊本県の黒川温泉ですが、今いろいろ全国から大変多くの人が来ています。でも、すぐ近くの大分県の天ケ瀬温泉は、立地や温泉の資源、自然環境はとてもよく似ているのですが閑古鳥が鳴いていて、客室稼働率3割をおそらく下回るような状況がずっと続いています。昔は黒川温泉もそうだったんです。きちんとデータが整備されていれば、どこでこの2つの自治体に差がつき、それが日帰りか、宿泊客なのか、それからそれぞれでエポックメーキングな出来事が起きたときに、どれくらい入込み客数の変化が

あったのかというデータがきちんとあると、その 観光地に人を呼び寄せるのは何がきっかけになる のか科学的に分析できて、経営改善の大きな参 考になると思うんです。

私はいろいろな場所へ行ってきましたが、大体 駄目なのは具体的に説得できません。例えば 70 代ぐらいの方が旅館のオーナーとして居座ってい て、若旦那が「こういうふうに変えましょう」と言っ ても、「今から銀行に借金して、投資して、もし 客が来なかったら、担保に家を取られておしまい じゃないか。今のお馴染みさんだけでずっと右肩 下がりだけど、ちまちまやっていけば飢え死にす ることはないんだから」と。それは間違いだと説 得するためにも、自治体間の比較ができ、それ から時系列間で同じ基準で比較できるデータを きちんと整備して、数字でものを言わないときっ と分かってもらえない。だから、そういうビジネ スにきちんと使えるレベルまで信頼性の高いデー タをどう整備していくかが、私は大きな課題だと 思っています。

○廣岡:

先ほどのフリートウッドさんや森永さんから、 複数の機関・省庁が絡んでの統計整備が必要に なってくるというお話もありました。最後になりま すが、西阪さんに、国の立場としてその役割をど う果たしていくのかコメントを頂けますか。

○西阪:

森永先生のおっしゃるとおり、統計を整備していくには、それが信頼に足るものとして認められ、それを政府の関係者や産業界の方々が信頼足るべきものとして使っていける、そういう統計が必要で、観光政策を今後推進していく基本として、観光統計を我が国として整備していくことが国の役割でもあると考えております。そのためには、UNWTOで進めているものにできるだけ準拠していくことが不可欠ですし、もう一つは先ほど来

話が出ておりますが、各自治体、各企業で客観的に自分の姿をその統計から見られるよう、その自治体で実施している統計調査を、比較できるものに今後統一していくことが必要ですので、それも私ども国の役割だと思っております。

それから、今日お集まりのその自治体の方々あるいはその産業界の方々に様々な形で協力を頂かないと、きちっとしたデータが整備できませんので、やはり観光がこれから我が国にとってどれだけ重要なのか、関係者ばかりでなく政府部内でもより積極的に私どもから言っていくことが必要と思っております。そういう点で、統計の整備には予算も今後必要ですし、財務当局の統計へのご理解も頂かないとと思っております。国として、今後、観光庁を設立し、観光振興を進めていきたいと考えておりますので、その基盤となる観光統計の整備が大変重要だと考えております。

○廣岡:

ありがとうございました。次回は、今回来られなかった特にアジアで観光が発展している国などからもお招きし、また違った角度のシンポジウムができることを望んでおります。長時間どうもありがとうございました。

MESSAGE OF THE SECRETARY-GENERAL OF THE WORLD TOURISM ORGANIZATION

Francesco Frangialli

On the occasion of the first International Symposium on Tourism and the Economy, I would like to congratulate the Ministry of Land, Infrastructure and Transport (MLIT) on taking the initiative to organise this all-important event.

Travel and tourism has become the world's largest and fastest growing industry, and its growth shows a consistent year to year increase. Tourist arrivals worldwide grew at an average rate of 4.2% per annum between 1990 and 2005. This booming trend has continued even for the past three years during which the tourism industry has had to live with wars, terrorist attacks, fuel price increases, health scares and natural disasters. The year 2004 for example, went down into the history of world tourism as a star year. International tourist arrivals increased by 10.7 per cent in comparison with the previous year, recording a total number of 760 million. It set a record, the precedent of which can be traced 20 solid years back. In 2005, international tourist arrivals crossed the 800 million mark for the first time ever.

Tourism has proven itself over and over again as a powerful instrument for the socio-economic development of especially, developing countries because of its job and income generation potential. In spite of that, until recently, tourism was not accorded the recognition it well deserves. This changed in 2003. Tourism's contribution to the world economy was given a universal recognition when the UN conferred on the World Tourism Organization the status of a full-fledged specialised UN agency in the field of tourism.

UNWTO has been undaunted in its efforts to convey to countries the economic importance of tourism within their national accounting systems. We have been using the Tourism Satellite Account (TSA) as the statistical instrument which measures how much tourism contributes to countries' economies. A number of international conferences and national or regional seminars have been conducted to disseminate the essence of TSA to our Member States. In fact, Tourism Satellite Account has (since 2000) become one of the top priorities in UNWTO's programme of work, and the need for better understanding of the economic importance of tourism through the tourism satellite account is now on top of UNWTO's major challenges for 2008-2009.

The contribution of tourism to the economic activity of mankind is not only acknowledged at the international level. Tourism is also heralded within national spheres by both developing and developed countries. Japan for example, known as a country of cars and electronic products has recently made a marked policy readjustment declaring that it is going to build its nation on tourism. One of the first initiatives towards this end is the ambitious Visit Japan Campaign of 2003 which is aimed at attracting 10

million inbound international tourists to the country by 2010. In addition to that, Japan has been hosting major international tourism events and tourism-related events such as JATA World Tourism Congress, the 28th APEC Tourism Working Group, the 1st Ministerial Meeting of Japan, China and Korea, and Aichi Expo. It has also been participating actively in international tourism events of prestige such as ITB Berlin and tourism exchange enhancement projects with China, Korea and Canada.

It is heartening to note that Japan is backing its policy declarations about tourism with concrete steps. The strenuous efforts being made through the slogan "Affordable Japan" to change the image of Japan as an expensive country has also began to produce positive results in the number of inbound tourists it is progressively attracting.

This first symposium on tourism and the economy is certainly another brick strengthening the foundation being laid to convert Japan into a tourism nation.

I wish the symposium every success and hope that it will be followed by many other symposiums of this nature in the years to come.

Francesco Frangialli



13:30-13:40	Opening Speech
Mr. Noboru Nishisaka	Deputy Director-General for Tourism Policy, Ministry of Land, Infrastructure and Transport, Japan
Mr. Yuichiro Honda	Chief, World Tourism Organization (UNWTO) Regional Support Office for Asia and the Pacific
13:40-14:25	Keynote Presentation I "Tourism Statistics and its application for policy"
Mr. Stanley Fleetwood	UNWTO consultant
14:25-14:35	Break
14:35-15:20	Keynote Presentation II "Tourism Statistics and Tourism Marketing"
Mr. Stephen Lebruto	Associate Dean & Professor, Rosen College of Hospitality Management & University of Central Florida
15:20-15:30	Break
15:30-16:15	Keynote Presentation II "The future of Tourism Industry and its effectiveness for the Economy in Japan"
Mr. Takuro Morinaga	Professor, Faculty of Economics, Dokkyo University
16:15-16:30	Break
	Panel Discussion
16:30-17:55	"How will we apply Tourism Statistics and Analysis to Tourism Policy Making and Marketing"
Moderator:	
Mr. Yuichi Hirooka Panelists:	Professor, Faculty of Economics, Wakayama University
Mr. Stanley Fleetwood	Mr. Stephen Lebruto
Mr. Takuro Morinaga	Mr. Noboru Nishisaka
17:55-18:00	Closing Speech
Mr. Rikito Obata	Vice President, Wakayama University
18:15-20:00	Reception

Opening Speech

Noboru Nishisaka Yuichiro Honda

Message

Deputy Director-General for Tourism Policy, Ministry of Land, Infrastructure and Transport, Japan



Ladies and gentlemen, I am Noboru Nishisaka and, as you just heard, I am the Deputy Director-General for Tourism Policy, Policy Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism. I would like to say a few words on the opening the 1st International Symposium on Tourism and the Economy.

I would also like to extend my sincerest appreciation for such a large turnout for this symposium.

Well then, the analysis and preparation of tourism statistics based on common criteria for domestic and international travel are indispensable towards formulating and evaluating tourism policy in the public sector and towards enhancing competitiveness in the tourism industry via marketing, etc., in the private sector. Japan's Basic Plan for Tourism Promotion that was adopted by Cabinet decision in June this year in line with the nation's Tourism Promotion Law specifies targets on preparing tourism statistics.

My Ministry is very happy to join hands with the United Nations World Tourism Organization in staging this first-ever symposium in order to rally wisdom on tourism statistics and economic analysis from around the world and find ways to more smoothly prepare and apply tourism statistics here in Japan.

In today's program, you will hear first three keynote addresses from Stan Fleetwood, a consultant to the United Nations World Tourism Organization, Stephen Lebruto, Associate Dean and Professor of Rosen College of Hospitality Management of the University of Central Florida, and Takuro Morinaga, Professor of the Faculty of Economics at Dokkyo University here in Japan. After that, I will join these three gentlemen in a panel discussion into the current use of tourism statistics inside and outside Japan and future topics, which will be coordinated by Professor Yuichi Hirooka from the Faculty of Economics of Wakayama University.

Noboru Nishisaka

I am hoping that this symposium will be a good opportunity for everyone to deepen their understanding of the present state and topics of interest with regards to tourism statistics and tourism economy.

Also, this evening, we have planned a reception for interacting with participants, therefore you should be able to constructively share information with others.

In closing, I would like to express my heartfelt gratitude to the Asia-Pacific Tourism Exchange Center, Wakayama University, Wakayama Prefecture and the many others who have contributed to the preparation of this symposium.

Thank you very much.

Message

Chief, World Tourism Organization (UNWTO) Regional Support Office for Asia and the Pacific

Yuichiro Honda



Ladies and gentlemen, I am Yuichiro Honda. I am here today representing the World Tourism Organization (UNWTO) Regional Support Office for Asia and the Pacific and entrusted with the task of introducing the symposium and our organization.

I am also President of the Asia-Pacific Tourism Exchange Center (APTEC).

I would like to thank you one and all for taking part in this the 1st International Symposium on Tourism and the Economy, co-sponsored by the Japanese Ministry of Land, Infrastructure and Transport and the World Tourism Organization.

The World Tourism Organization is a specialized agency of the United Nations and is active worldwide in promoting tourism, particularly in supporting tourism in developing countries. The Regional Support Office for Asia and the Pacific is the only office of the World Tourism Organization in the Asian-Pacific and is located in Osaka, Japan. The Asia-Pacific Tourism Exchange Center is a supporting organization of the Regional Support Office for Asia and the Pacific, and constructively works to develop tourism in the Asian-Pacific region.

The World Tourism Organization is also the only organization to conduct statistical research into tourism market trends on a world scale. Needless to say, many efforts are dedicated to establishing the underlying criteria of those tourism statistics. In particular, a statistical analysis method known

as Tourism Satellite Accounts, or TSA, is being used to measure how much tourism contributes to the economy of a single nation, and to convey to each nation the importance that tourism plays within its own economy.

Today, we are kicking off the first symposium co-sponsored by Japan and the World Tourism Organization on the theme of tourism statistics and economic analysis. As was mentioned by Mr. Nishisaka in his message to you, Japan enacted a Tourism Promotion Law and it pleases me greatly that this symposium is being staged at a time in which the there is a growing awareness of the importance of tourism. The message from Secretary-General Francesco Frangialli of the World Tourism Organization is included in the materials handed out today, so I hope you will find time to look at that as well.

Also, we plan to have Stan Fleetwood, who is an expert on tourism statistics and economic analysis from the World Tourism Organization, to talk about TSA later today. We are counting on Stan's help to deepen an understanding of TSA as a world standard in analyzing economic activity in relation to tourism. Also planned for today are keynote presentations and a panel discussion by the persons you heard introduced shortly ago, so I am certain that today's program will be useful towards enhancing everyone's understanding of a tourism-driven economy.

In closing, I would like to express my heartfelt gratitude to the Ministry of Land, Infrastructure and Transport of Japan for co-sponsoring this event, as well as the many others, to note in particular Wakayama University and Wakayama Prefecture, who have provided their generous cooperation. Thank you one and all. With that, I would like to conclude with my words. Thank you very much.



"Tourism Statistics and its application for policy"

Stanley Fleetwood

Presentation

"Tourism statistics and its application for policy"

UNWTO consultant

We generally think of tourism as a relatively recent phenomenon. However, tourism as an activity goes back to early mankind. The first "tourist" was the man or woman who first set off from their home environment - maybe a cave - to explore new territory or to visit relatives or neighbours in another clan.

Tens of thousands of years later, tourism has become one of the world's largest industries and is continually growing.

So, why is it that tourism has not been recognised as such a major activity, until very recent years?

Part of the reason is the perception of tourism as a "fun" activity and therefore not seen as a serious economic contributor.

Also, tourism activity cuts across a wide range of economic activities, such as transport, accommodation, retail, restaurants, etc. Consequently, it has not been seen as a single industry, but as an activity which comprises parts of many industries.

Also, more technically and importantly from the perspective of policy makers and politicians, tourism has not been identified as an industry in countries' National Accounts. This is because tourism is not identified in countries' official classifications of industries, which are used

Stanley Fleetwood

as the basis for identifying industries in the National Accounts. The International Standard Classification of Industries (ISIC), on which many countries base their official classifications, does not mention tourism at all.

The reason for this is that tourism is an activity that is defined in demand side terms. Whether an economic transaction is regarded as tourism or not depends on the status of the consumer involved. If that person is defined as a "tourist" then the transaction, whatever it may be, is treated as tourism. The type of product or supplier involved is irrelevant. Conversely, industries are defined in supply side terms, ie. as groups of businesses which undertake the same type of production activity.

With the rapid growth of tourism in the latter half of the twentieth century, and particularly in the later decades, it began to be recognised as an important generator of economic activity and a redistributor of wealth to areas which were economically underdeveloped. However, while tourism created more employment and economic activity than some of the traditional industries, it did not enjoy the official recognition of being measured in the National Accounts, as those smaller traditional industries were.

This led to increasing demand for some form of official recognition of its size. While many countries produced a range of measures of tourism, these were not seen as official or, usually, credible, measures. Often they were produced by organisations that had a vested interest in measuring tourism to be as large as possible. Also, there was no official and widely accepted definition of "tourism", so these organisations had to develop their own definitions which were usually different from definitions which were developed by other organisations.

A similar situation applied to other areas of increasing economic activity, such as IT, the environment, energy, etc.

The answer was to try to get these activities recognised in the National Accounts. However, like tourism, these are activities which cannot be defined in the same way as the more traditional industries, and therefore cannot be separately identified in the core National Accounts.

A solution, pioneered by the French during the 1980s, was the concept of a Satellite Account. This was to be an account, separate from, but linked to the core National Accounts, which identified the relevant economic activity which was "hidden" in the core accounts.

Tourism was very quick to take up this new tool and during the 1990s, the World Tourism Organisation, together with other international agencies, such as the OECD, developed a standard methodology for a Tourism Satellite Account. These standards were published for general use in 2000.

Following publication of these international standards, many countries were quick to take up

the concept.

By 2001, the UNWTO estimated that some 44 countries had either developed a TSA, were expecting to develop a TSA within the next two years or were seriously working on the future development of a TSA. By 2005, this number had increased to 62 countries, and by now it is thought to be nearly 80.

So, what does a TSA look like? The TSA is actually a series of ten tables. These tables are:

1. Inbound tourism expenditure by products and classes of visitors.

TABLE 1

Inbound tourism consumption by products and categories of visitors (visitor final consumption expenditure in cash)

(net valuation)

	Same-day visitors	Tourists	Total visitors
Products	(1.1)	(1.2)	(1.3) = (1.1) + (1.2)
A			
A. Specific products			
A.1 Characteristic products	.,		
1 – Accommodation services	X		
1.1 – Hotels and other lodging services (3)	×		
1.2 – Second homes services on own account of for free	×	×	X
2 – Food and beverage serving services (3)			
3 – Passenger transport services (3)			
3.1 Interurban railway (3)			
3.2 Road (3)			
3.3 Water (3)			}
3.4 Air (3)			
3.5 Supporting services			
3.6 Transport equipment rental			
3.7 Maintenance and repair services			
4 – Travel agency, tour operator and tourist guide services			
4.1 Travel agency (1)			
4.2 Tour operator (2)			
4.3 Tourist information and tourist guide			
5 – Cultural services (3)			
5.1 Performing arts			
5.2 Museum and other cultural services			
6 - Recreation and other entertainment services (3)			
6.1 Sports and recreational sport services			
6.2 Other amusement and recreational services			
7 - Miscellaneous tourism services			
7.1 Financial and insurance services			
7.2 Other good rental services			
7.3 Other tourism services			
A.2 Connected products			
distribution margins			
goods (4)			
services			
B. Non specific products			
distribution margins			}
goods (4)			1
services			
TOTAL			
number of trip			
number of overnight	<u></u>		

- X does not apply
- (1) Corresponds to the margins of the travel agencies
- (2) Corresponds to the margins of the tour operators
 (3) The value is net of the amounts paid to travel agencies and tour operators
 (4) The value is net of distribution margins

2. Domestic tourism expenditure by products, types of trips and classes of visitors.

Domestic tourism consumption by products and ad hoc sets of resident visitors (visitor final consumption expenditure in cash)

(net valuation)

		isitoes travellir oddokry of refe	ng only withic the prece	Resident	visitozs travoli oducky:	ing to a different }		All resident visitors (· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Saice-day vjaitora	Tourists	Fotat viactora	Some-clay visitors	Tourists	a cottet visitors	Secre-dey visitom	è ocrista	Yotel visitors
Products	(2.9)	(2.2)	(2.3) = (2.1) + (2.2)		(2.5)	(2.6) : (2.4) + (2.5)		(2.6) = (2.2) + (2.6)	(2.9) = (2.3) + (2.6)
		1-1-2-1	***************************************	<u> </u>	ļ	111111111111111111111111111111111111111	TEST TEST BOTT	11-1-1	
A. Specific products									
A.1 Chezacteristic products									
1 – Accomprodattoc services	l x			X			×		
9.3 Hotolo and other lodging convices (3)	×			X			×		
8.2 Second homes services do own account of for free	×	×	×	×	×	x	×	×	χ
2 - Food and bevorage serving services (3)									
3 ∞ Pasconger tracapert serviceo (3)			{						
3 (loterurhae, railway (3)	1								
3.2 Roso (3)									
3.3 Waler (3)			{						
3 4 Air (3)						{			
3.5 Supporting services									
3 6 7 rayaport equipment restal									
3.7 Maintenance end repair services									
4 - Travel agency, total operator and tourist guide services									
4.) Francel agency (1)									
4.2 Taid operator (2)			{						
4.3 Taxos! information and fourist guide									
5 - Cultural sorvices (3)									
5.3 Performing arts			{						
5.2 Museum wishother culticut services									
5 - Recreetion and other entertainment services (3)				•					
6.1 Sports and secreational sport sorvices									
5.2 Other emusement and roctestional sorrices									
7 - Miscellaceous tourism services									
7.1 Picancial and insurance sorvices									
7.2 Other good resital services									
7.3 Other tourion services									
A.2 Concected products			2000						
dishabusan morgans									
goods (4):	1								
Harviores									
B. Noc specific products									
diordution margins									
gnode (4)	1								
Herrices									
ΤΟΣΑ1.								***************************************	
			{			<u>}</u>			
membys of 2500			<u>.</u>		ļ	Į			
number of nyerng/di	1		}	!	i	{			

^(?) This set of vilotors refero to those resistant unstance which trip will take them outside the occommodatementary of the country of referonce. These columno will moledo their consumation, expenditure before departure or after their reduc.

(*) Due to the fact that some expenditures cannot be associated specifiedly no may of those categories of visitors (for restance, single purpose consumer divibility to purchased divisition the coolest of a high, the estimated of deposition outside the coolest of the last column of the coolest of coolest of coolest and purchased expenditures in the coolest of the last column of the coolest of coolest of

⁽¹⁾ Corresponds to the inargins of the bavel agencies (2) Corresponds to the inargins of the box operature (3) the value is net of the conclust part to travel agencies and four operativo (4) the value is net of distribution margins

 $3. \ \, \text{Outbound tourism}$ expenditure by products and classes of visitors.

TABLE 3 Outbound tourism consumption by products and categories of visitors (visitor final consumption expenditure in cash)

(net valuation)

	Same-day visitors	Tourists	Total visitors
Products	(3.1)	(3.2)	(3.3)=(3.1)+(3.2)
A. Specific products			
A.1 Characteristic products			
1 - Accommodation services	l x		
1.1 - Hotels and other lodging services (3)	l â		
1.2 – Second hornes services on own account of for free	l x	x	x
2 - Food and beverage serving services (3)	^	^	_ ^
3 Passanger transport services (3)			
3.1 Interurban railway (3)			
3.2 Road (3)			
3.3 Water (3)			
3.4 Air (3)			
3.5 Supporting services			
3.6 Transport equipment rental			
3.7 Maintenance and repair services			
4 Travel agency, tour operator and tourist guide services			
4.1 Travel agency (1)			
4.2 Tour operator (2)			
4.3 Tourist information and tourist guide			
5 Cultural services (3)			
5.1 Performing arts			
5.2 Museum and other cultural services			
6 – Recreation and other entertainment services (3)			
6.1 Sports and recreational sport services			
6.2 Other amusement and recreational services			
7 – Miscellaneous tourism services			
7.1 Financial and insurance services			
7.2 Other good rental services			
7.3 Other tourism services			
A.2 Connected products			
distribution margins			
goods (4)			
services			
B. Non specific products			
distribution mergins			
goods (4)			
services			
TOTAL			
number of trig	os		
number of overnigh			

X does not apply

- Corresponds to the margins of the travel agencies
 Corresponds to the margins of the tour operators
 The value is net of the amounts paid to travel agencies and tour operators
 The value is net of distribution margins

4. Internal tourism consumption, internal tourism expenditure and other components of tourism consumption, by products.

TABLE 4 Internal tourism consumption by products and types of tourism (net valuation)

		Visitors final consu expenditure in c		Other components of visitors	internal toutism consumption
	Inbound tourism consumption (4.1)*	Domestic tourism consumption (4.2)**	Internal tourism consumption in cash (4.1) + (4.2) = (4.3)	consumption (4.4)***	(in cash and in kind) (4.5) = (4.3) + (4.4)
Products	<u> </u>				
A. Specific products A.1 Characteristic products 1 - Accommedation services 1.1 - Hotels and other lodging services (3) 1.2 - Second homes services on own account of for free 2 - Food and beverage serving services (3) 3 - Passenger transport services (3) 3.1 Interuban retiway (3) 3.2 Road (3) 3.3 Water (3) 3.4 Air (3) 3.5 Supporting services 3.6 Transport equipment rentat 3.7 Maintenence end repair services 4 - Travel agency, four operator and tourist guide services 4.1 Travel agency (1) 4.2 Tour operator (2) 4.3 Tourist information and tourist guide 5 - Cultural services (3) 5.1 Performing arts 5.2 Museum and other cultural services 6 - Recreation and other entertainment services (3) 6.1 Sports and recreational spoit services 7.2 Other enusement and recreational services 7.4 Finantical and insurance sorvices 7.5 Other food rental services 7.6 Connected products distribution margins services 8. Non epecific products distribution margins	х	x	x		
Value of domestically produced goods net of distribution margins					
Value of imported goods net of distribution margins					
TOTAL					

X does not apply

- (*) Corresponds to 1.3 in rable 1
 (*) Corresponds to 2.9 in table 2
 (***) These components (referred to as visitor final consumption expenditure in kind, teurism seciel transfer in kind and tourism business expenses) ere recorded separately as these components are not easily attributable by types of tourism.

- Corresponds to the margins of the travel agencies
 Corresponds to the margins of fire tour operators
 The value is not of the amounts paid to travel agencies and tour operators.

5. Production accounts of tourism industries and other industries.

Production accounts of tourses massines and other industries (net valoable)

	,					204138F12	THE STATE OF	·					γ	·····		YO'RL catout n/
	1 - 215093	2 - Second home	1 - Systamoust	d - 4555425	5 · Bost	5 - 9410e		d - Passeriaer	V - Extrance	10 - 7:855	14 - (24)/41	12 - 5559019	TOTAS	Tocome	Non specific	domaelk producers
	ASSESSED NO.	247W19/20	and supply:	anakkan nyiv	nassiosin.	passenson	personage:	Amount)	haspar	Authoritis	1050200V	any office	populem	concepted	actorios	(as basic prices)
		bestranti		2098889	Baseyson	Assession T	9949697	Augitria/Pengs	60,000,000.00	AND SUSSEC		:00mana100	inquistries			the most forest:
Products								greatur	zemlari			2031517305				
		***************************************			}•••····		h							}~~~~~~		*****
A. Suecific products																
A. F. Chiengolycolyc products														1		
7 – Accedingetton services														1		
1. No Notes and rates indiging survivae. (3)		×														
1.2 - Second howes services on dem account of for fiee	- x		8	x	×	×	K .	×	λ	ж	×	×		: ×		
2 - Food and boverage serving servicus (3)		λ .														
2 Persenger transport aerrices (S)		K.														
3 (Astropolium radiusy (3)		×			1											
3.2.8540(2)		x														
3 J Wales Gs		x														
\$4.4x(\$)		×														
3.3 Supporters services		×														
3.6 Турны эне оделения не сыр		ÿ.														
2.776.000andu ano renve suncesa		â				I						I				
4 - Travel agency, four operator and loungligende genoces		ê				I						I				
4 ! Dave agree : 19		î î				1						I				
# 2 Toper imprint(se (2)		2				1						I				
4 3 Years in Estimation and destruit goals		Ÿ.														
8 - Cultural services (2)		ŷ.														
5 : Sectorany gets		ÿ														
5.2 Moderate And other continues are sees		0														
6 - Regrestion and other entertainment services (1)		÷ i														
6 : Sports and reconstruct services		Û														
6.3 Otto amaging it and represal modifications																
Y Missoffermous to arism services		0														
2 Filestonic (est manifesta victoria)		- û														
7 Z Cities yand senial senians		÷.														
7.3 Offer telepara suprices																
A.2 Conhecias priorvem		÷ :														
dahkulur magna tenyahi		Ŷ														
B. Not specific penducto		x x														
(astroni provinges		ĝ.														
	4104104110404	······································			MROHAGHERANE	 	ļv		······	*************	*************		·····		***************************************	
Value of domestic produced goods per of demicrisin margins	×	x x	ĸ	*		8	× 1	,		¥	×		x	,	8	×
Value of imperced goods resid (decibulos margins	A			×	······	×	······									* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
TC/TA), output (a) besit (IA/Cee)																
Agrania bresymoway parex													_		- 2	x
2 de de mani						I						I		î	- X	Ĵ
2 Place say gas someway:						I						I			×	
• Vm-des/cg						I						I			× .	λ
5 Contraction and an accordance to						I						I		×	x x	×
Transport recognised promotive to process Transport recognised promotive to process						1						I		×	x x	×
C. Charles and Co.						1						I		Ŷ	ı î	â
						l						l	L	ì	i i	×
S Connects state and an action of the Connects									,	,	,		ę~~~~		·····	,
ในเพื่อวันที่จะที่เป็นที่เก็บได้เรื่องได้ที่เรื่องได้ที่สารออกเหมองแบบทางแบบทางแบบทางแบบทางแบบ ในเพื่อวันที่จะที่เป็นที่เก็บได้เก็บได้เก็บได้ที่เรื่องได้ที่เกิดอาการเหมองแบบทางแบบทางแบบทางแบบทางแบบทางแบบท	***************************************	***************************************		•••••					L	<u> </u>	<u> </u>	L		£		
	***************************************												····			·····
(1995) — по при	***************************************															
Control of the Contro		•••••••												•••••	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	***************************************
Discrete Seal of Seal		••••••••••			***************************************		···········			***************************************				***		
Control of the Contro							············			a				***************************************		**************************************

X industrial above

(i) Consuments to the insurprised the legisling excess.
[2] Constitutes Hill the elethy is of the saw assemble.
[3] See easin is our of the portures piece to their agencies who have reportures.

6. Total domestic supply and internal tourism consumption by products.

TABLE 8

Connectic supply and released homeir consumption by products (new valuation)

r	·F		y8	CHESHOL	wasya	[38			r***********************	20unsee	1 уелияна	containment	Nodsi	pecific	1 torscouperat 1		E Siecoccuouvec	Υ	F	£
			2 36th		*************		37.501	A) ENCORP		uetrine anintau		og Fridg	impau		danvoux produces, par		O DO DOMENTO OF SERVICEDE		Immarau:en	Years
		Competition									1				hasis prices)		crost:	garthette	CORESTEE	ratio
	Ver	1204 906	Lectural	30,400	14.444	G00000	3450	Descrit	ELY-10	5000 C	0.964	200F	34(14)	2550	1	20120-78	antanos	pens)		AC ELIMPH
Preducts		100								246		SIAF		-496						
	T	-	1					Ī	·									<u> </u>		
A. Specific products				1			1				1				1		l .			ŧ
A.4 Characteristic products							}													Ē.
9 - Accommodation services				}			}				1									Ē.
1.1 - Mintels and other todying services (3)			у.	į ×			\$				1				1		l .			ŧ
5.2 - Econord Statice announce on mon acconord of the limit	Ι λ	*		1	×		(×	- X			X .	K .	×			X				
2 - Food and beverage serving services (2)			×	X			1				1									l .
3 - Passengm honosport stavices (3)			×	X			}				1				1					l .
3 1 Soleyontako virávsky (3)			- 8) k			}													Ē.
1.0 float: (3)			λ	. x			}				1									
3.3 Water (3)			Υ.	i x			}				1				1					l .
3,4 A= (3)				l x			}				1									
J 6 Supporting Antisons			×	ìλ			{				1									
16 Torospor, equipment remail			×	l x			}				1									
3.7 Marsherance and report senaces				1 ×			}				1				1					Ē.
6 - Trend: Equitor, four docretor and Couriet guide Astrojon				1 >			}				1						1			l .
4 ! Traint agency (1)			×	×			}				1				1					l .
4 2 Toor inperator (25			3	X			}				1									l .
4.3 "sorist vilgoration and broast guide			1 %	l î			}													E .
6 - Gultaral services (3)			l x	1			}				1				1					Ē.
0 ! Performing acrs			l ŝ	l û			1				1						1			l .
S 2 Museum and other collored senances			- £	lû			{													
8 - Secretation and other enthaltaments services (5)			1 2	1 2			{				1				1					Ē.
5 ! Sports and crosspool and services (a)			×	î î			}				1				1 1		l .			l .
			×				}													
6.2 Other accompany and increasural survices				1 3			}				1				1					Ē.
7 - Mincellatence Incrinet egyvines) X			}				1				1		l .			ŧ
7 ! Prishresi sist ingregation knitsook			×	×			}													
7 2 Other good restal services			×	X			{				1									l .
7.3 Other teams removes			к	į x			{				1				1		1			l .
A.3 Connected products) x			{													
65 a protect with the			×	(×			}				1									
services			ĸ	{ ×			}				1	i								l .
(ii. Non zgyotlig groupete				į x			}				1				1					Ē.
armbulati menyar				{ ×			{				1									
54N035			Y.	<u> </u>	<u> </u>		£				1						<u> </u>			
Value of demonstratily produced greats and of details from a great				, x				[[×	×
Value of exposed gones has of developed mangers.	×	×		X .	X	- 8	(x	X		×	X	X			×			- 8	к .	×
TOTAL output (at basic prices)																				
: Katawas Izerakod Werczoksa	\vdash	_	_		-			_			У.		×	X	X I		E		1	<u> </u>
) dawer consu				\$			}	l	l		i k	X	×		X.					
: Energy on a water				1			1	l	l		λ.	E	- K		×					
# Voto/relaney								l	l		×	×	× .	×	×					
5 Contraction and accommended				1			1				X	×	ž	×	×					
Starts specify, the same start specifies. Distributed and one of the same start specifies.				1			}				l î	1 2	- 2	A.	1 2					
5 Prometo veneral				1			}				l û	×	Ŷ	ŷ	1 2					
3. Company stock are insurant services				}			}				l x	×	×	×	, x					
COST LINE TERMS CONTROL OF IT FLAVORIAND SINCE	***************************************	v o 000000000000000000000000000000000000	4	<u> </u>	• •••••	***************************************	buranooooooo 3		·····		dunniinus:	ii	***************************************							
Cope Occur admir under di despulses (et pacit buste)	T	oduroauroooo	1	9r ~~~~~~	Huncoun	, we would	3 1111111111111111		<u> </u>	······	1	·····		(HOOUTOOOUAN)	1					
Company of the course	-	·	 	}	 		·													
Concressions generally on progression				ŧ.				l	l		1				1					
6/08/27/9/07 (5/0/5)				l l			}	l	l		1									
Siew Steveng virta				Ì			{	1	l		1				1					
I .	E		1	3	1		5	1	1	1	1	1		:	1					

A I down own water

(7) Conecomboto the insugers of the honeragenous

7. Employment in the tourism industries.

TABLE 7
Employment in the tourism industries

	Number of	Nψ	mber of jo	þs			Status in 6	mployme	٩ţ		Number d	f employe	d persons
	establishments		total			eന്ദ്രിവുടേട			ogher			total	
Tourism industries	<u> </u>	Mate	Fornales	Total	Male	Female	Total	Maig	Female	Total	Make	Female	Total
Notels and similar Secont home ownership (impuled) Restaurants and similar Relieviny assempt transport Red passenger transport Water passenger transport Wate		x	x	×	×	x	X	×	x	×	X	×	х
TOTAL													
	I	l	l		l	A		* ~~~~	4			.	

X does not apply

⁻⁻⁻ Means that addresses industries of the promoted follower to be considered one by one in the countries.*
* The suppose integral tests are tracked only these origin are purchased within the country of integration.

⁽²⁾ Corresponds to the mergins of the law operators.

(3) This value is not of the appointment is now appropriate and loss operators.

8. Tourism gross fixed capital formation of tourism industries and other industries.

TARKES.

Tourism gross fixed capital formation of tourism gross fixed capital formation of tourism substitutes and other reduction.

					7 (208/5#	(NOUST	R(ES		?CURISM INDUSTRIES								
	1 - Motors	2 - Strange Lorge	2 - Pardaciania	t - Samel.	5 · 175001	2 - 160%·	7 - 60	8 - Passenger	9 - Personger	10 - Thesel	strong and	12 - Stanting	Total	VIII(v I	utinzgvjas		groad furad capita	
	and Amde-	SIMISKO	and aredo	putasangsi .	povstavijer	дукагодо	sweathada	Awarkand	Sampes*	жучнова	nenx(nx	and other	Jnurigro	19:240	(20v)s	Yes21	formation of Inuris	
		01092000		(BANNOT	тапарел	PARISON	PROSPECT	Augustality:	navgsment	And visions		restrational	induspies	ASSESSMENT .			indestries and othe	
Capital goods			IIIIII POMAOMAA	<u> </u>				2604(8)	restor			8909085		{ francerarar				
				{						[-		
A. Producent run-lineral likione in out to be produced. A				}														
At. l'angithis fixed assets				ŧ.														
1. Yourism accommodation				}										{				
1.1 Horeland other collective appointmodation		×		}														
7.2 Stevelángs for burrison purposes				}														
2. Other buildings and structures		×		{														
 Restaurants and sential buildings 		х		{														
2.8 Construction or enfrastructure for passanager		×		}										(7)				
transport by read, rail: water, by				}														
2.7 Statistics for existing lension of application		x		}														
3.4. Constructions for sport, repression and entertainment		×		{														
2.5: Other constructions and structures		×		{										(8)	(1)			
3. Passanger transport eculpement		х		}														
3.1 Road and ref		×		}														
3.2 Water		λ		{														
33 A*		×		ì.														
A, Machinery and equipoment		×		}										(*)	(9)			
A2. Intangible fixed assets		χ		}										(5)	(1)			
3). Engrovement of kird used for lourism purposes				}							{							
τάται,				}	!								1		Ī	:		

Memo	 	 	 	 	 	 	
C. Non produced non-finencial assets	×						
1. Yangèle non produced assets	*						
2. Inforgible non produced assets	х						
ΤΌΣΑΙ.	×					1	[

X does not apply
(5) Dely that entrol actes southers purposes.

9. Tourism collective consumption by CPC products and levels of government.

TABLE 9

Tourism collective consumption by functions and levels of government

Memo (*) National Regional Total tourism Intermediate Locai level (state) level collective consumption level consumption by the tourism Functions (9.1) (9.3) (9.4)= (9.1)+(9.2)+(9.3) (9.2)industries Tourism promotion General planning and coordination related to tourism affairs Х Generation of statistics and of basic information on tourism х Administration of information bureaus Control and regulation of establishments in contact with visitors Specific control to resident and non resident visitors Special civil defence services related with the protection of visitors Other services TOTAL

X does not apply

^(*) This column reflects the expenditure by the tourism industries in tourism promotion or other services related to the functions described, when relevant.

10. Non-monetary indicators.

TABLE 10
Non monetary indicators

e. Number of Irips sist overrughts by type of (eurosia and cetagones of vieltors

	(mbq	gijsa jedijije	n (")	Do	mes too bour	nsix	Cost	pokad red	rien
	Senio-day sis fors	Yoursts	Kosak vertors	Эвильнову укойоня	Yours!s	Total Vestors	Ssinse day wakers	1s onsta	Kotal Visikora
Non-terral tops (1)									
Norrás r of overnights									

/////////////////////////////////////	Number of ar wolv	Kumber of overcobig
S.Our	-	}
f. 4 Scheduled feghts		
 2 Non-sets dyles Algalis 		
1.3 Ottor services		
7 Waterway		
2 * Buserngen tiden and feors a		
2.3 Chasa	1	
2 3 Other	I	
3 (.5%)		
3: Rosery		
3.2 Motor roads or but sind		
otterc public road transportates s		
3.3 Procis satissies	1	
3.4 Vehicle restal	Ī	
3.5 Chis richestrs of land his report		
	1	
Yś)YAI.	T I	
	1	I

(f) In the special inbound tourism, the variable would be factivated

The first four tables measure the demand side of tourism – ie. tourism consumption. Table 5 measures tourism production – ie. from the supply side. Table 6 matches tourism supply with tourism demand. This table shows how much of the output of industries is consumed by tourism. It establishes tourism Gross Value Added and leads to the measure of tourism's contribution to Gross Domestic Product. This table is the core of the TSA. The remaining tables provide comparable quantitative data, which supplement the core TSA table.

Most countries produce the tables on an incremental basis, ie. produce the tables as they develop their tourism statistics' system. However, it is not until they can produce Table 6, that the tables constitute a TSA.

What has the TSA done in those countries which

a. Number of establishments as a copesity by terms at a commodation

	šisvientive cals black		Andorra	touxists nedalsna
	Motois endi säretar	Others	Decord homes	(Shern
numbers i sysääste ava				
vapachy (rooms)			•	
saswicky (beds)				
capacity silization (recens)				
azoacs și idekabra, (beds)				

 d. Nember of sylphiliphments in conform characteristic and solution construction accivilled classified according to personal Alempirous payments.

	Cag	÷-8	\$9-19	50+10	50400	s[[- <u>2</u> 49	6,50-s 88	500-000	s 1000	30740
To this michaes excited, solivitate 1. Hotels is not press; 2. Secure home os seriphip priparted; 3. Hotelans and aboutur 3. Hotelans and aboutur 4. Hotelans and aboutur 5. Hotelans and aboutur 6. Hotelans and aboutur 6. Hotelans and aboutur 7. Hotelans and aboutur 7. Hotelans and aboutur 7. Hotelans and aboutur 8. Hotelans and aboutur 8. Hotelans and aboutur 9. To contain a solivitation and aboutur 10. Trout a solivitation and aboutur 10. Trout a solivitation and aboutur 11. Spain ag and other modes brook selvices	x	x	X	x	x	*	ĸ	х	×	X
l curls is Goenvectini er tivitilas										

have produced one? Probably the single most important benefit is that those countries now have, for the first time, an official and credible measure of tourism, which enables the tourism industry to enjoy the status of any of the other industries which are officially recognised in the National Accounts. In these countries, the TSA has become a very powerful tool in the advocacy of tourism, in the development of tourism plans and even in the promotion of tourism.

If I may digress a moment, I'd like to give you an example from Australia.

Prior to the publication of Australia's first TSA in the year 2000, various tourism ministers had gone to Cabinet with a Tourism Development Plan, which usually included a request for more resources for development of the sector. This would usually contain estimates of the size of the

sector. Invariably, these plans would be rejected by the Cabinet, on the basis of lack of credibility. In 2002, the then Minister for Tourism developed a Tourism Plan which was strongly based on the new TSA measure of tourism. The Cabinet, for the first time, accepted this measure and approved the Plan. The result was an increase in the tourism budget by \$US125million over four years. This would not have happened without the TSA.

In broad terms, some of the activities of the public sector which are strengthened by the TSA include:

- the TSA's identification of the range of industries that supply goods and services which are consumed by visitors is a valuable supporting instrument for the formulation of policies or potential policies;
- the exploration of new avenues of publicprivate cooperation (eg. pooling of efforts in the field of research) by measuring the income to the state from tourism, and the role played by the various tourism related industries;
- the development of non-traditional partnership relations with organisations not seen as part of the tourism sector, such as agriculture, banks, retail, but which are strongly affected by tourism demand;
- new approaches to marketing, through the more accurate identification of the structure of the tourism sector enabling the more precise design of marketing policies strategies and programs;
- the creation of a structure which better facilitates closer inter-departmental liaison and cooperation amongst the various bureaucracies which are involved in the collection and production of tourism data.

The National Tourism Administration (NTA) must recognise that it is one of the main beneficiaries of the value of tourism statistics and the TSA. The NTA must accept its responsibility to ensure that the new information is used to maximise the potential of tourism as a catalyst of change and innovation in the economy. It should do this by:

- highlighting the economic contribution of tourism to the overall economy;
- revealing the potential contribution of tourism to the goals of sustainable tourism development;
- identifying opportunities for reducing poverty in less developed regions; cooperating with private enterprises to promote development within the sector; and,
- initiating and leading coordination of tourism development within and between governments.

As a supporting instrument for the formulation of policies, a number of specific contributions the TSA makes include:

- it identifies the range of industries which comprise tourism and which can be considered to be characteristic of tourism. Indeed, for the first time we now have a UN-endorsed list of recognised tourism industries and products which can be used as a starting point for each country to adopt for itself and to adapt to its specific national tourism character;
- it provides a framework which enables tourism to be related to other frameworks, such as, for example, the Balance of Payments.
 Coordination between the BoP and the TSA frameworks facilitates improvement in the measurement of expenditure by international

- visitors. (This is happening in the current up-dating of the BoP and the TSA standards.);
- it provides information on labour markets in the tourism sector. This information contributes to improving the information to governments, business enterprises and labour unions on the social impacts of tourism policies and also on labour related means to improve tourism development.

So far, I have mostly discussed the impact of the TSA on the public sector, with occasional references to the private sector. This reflects that the most powerful use of the TSA is directly for the public sector, as I have outlined. However, this is not to understate the value of the TSA to the private sector.

Possibly the greatest value of the TSA to the private sector is as a tool for advocacy. For the first time, the industry has a measure of its size, which is official, usually produced by the government itself and most importantly, has credibility. Previous estimates of tourism - very often produced by the industry or with funding from the industry - did not enjoy this credibility. The industry now has a solid tool which it can use in discussions or negotiations with the government to significantly strengthen its case for support or assistance.

To diverge again, in Australia's case the industry was very active in its use of the TSA to promote its case to the government – which was ultimately successful, as I mentioned earlier – for greater assistance.

The TSA is valuable in identifying the composition of the sector and how much each of its component industries is dependent on tourism demand. This information is frequently not available elsewhere, particularly to those industries which might not have been aware how much of their output is consumed by visitors. The realisation of the extent of their dependence on tourism can often lead to a rethinking of their marketing strategies, which might be by way of refocusing the direction of their promotional activities or through marketing partnerships with more recognised tourism industries. It may even prompt a rethink of their product range to maximise the potential demand for their products from the tourism market.

Market intelligence, which has always been important for decision-making and market actions, is now a key element of business strategy and tourism policy design. The multiplicity of players in the sector, and therefore of interests and objectives, only adds to the importance of each player having the best information possible.

Following from this, gaining better knowledge of how the market is evolving and how to change the ways of acting on tourism demand has become a top priority. The data provided by the TSAs, as well as the basic information used to prepare them, provide reliable and comparable knowledge regarding the complex activity that is tourism. Moreover, the phenomenon of tourism is constantly evolving to new patterns and adjusting to new forces, both external and internal to the sector.

In particular, in recent years some of these external changes include: armed conflicts, terrorist attacks directly affecting tourists, the economic situation, or certain health risks. Internal changes include: cost increases, the need to adapt the supply to new demand profiles, increasing competition among destinations, the expanding use of advanced technologies, or the emergence of new service providers, amongst others.

The above-mentioned factors have generated new behaviours by tourists, who are making their purchases and bookings later, and who continue to travel but to other destinations and with different consumption patterns. They are more independent travellers, and price sensitivity has increased. Tourism businesses have had to adjust their strategies. In order to ensure adequate profit levels they have adjusted their capacity, renewed their products and become more flexible. Governments have reacted by intensifying their promotional actions and communication, supporting the entrepreneurial activities of the tourism sector and increasing their efforts to achieve greater effectiveness.

The TSA represents a very valuable database, showing the size and no less important, the composition of tourism. Very importantly, over years it identifies how the composition of the sector is changing.

It is probably true to say that no one country has yet fully exploited the potential of their TSA. As a relatively new tool, there is still much to be discovered of its full potential. Different countries have different priorities, structures, cultures, objectives, and are at different stages of development of their tourism sectors.

Some countries use their TSA for the purposes I have outlined. Many countries are working on building on their TSAs. The success of the TSA at the national level has led, in some countries, particularly in those that have a federal structure of government, to demands for a TSA at a subnational level.

While state, or provincial, TSAs may not have the status of being a part of the State/Provincial Accounts, and thus lose some of the value of the national TSA, nevertheless because the subnational TSAs are being developed using a standard methodology and are being based on the national TSA results, they do provide a valuable and credible measure of tourism activity in those jurisdictions.

Another potential use of the TSA is as a basis for modelling. While the TSA itself is a static picture of the tourism sector at one point in time, the data it contains can be used as a base for developing "what if" models. By building a Computable General Equilibrium (CGE) model and using the TSA database, it is possible to test the effects of various scenarios. For example, a government might be considering the value or otherwise of changing its tourism policy, perhaps developing new products or changing its marketing strategy. The CGE model allows the effects of such changes to be measured. The effects of expected natural disasters, such as a tsunami or a 'flu epidemic, can also be assessed.

Work is currently being undertaken in Australia by the Sustainable Tourism Cooperative Research Centre to produce such models for use at the State/Territory level.

Other useful exercises can be undertaken using TSA data, without the need for extra modelling. For example, in Australia, the data was used to measure tourism's productivity and profitability and to compare these with those of other industries.

The TSA provides a measure of tourism's direct contribution to an economy. Experience in some countries is that once the production of the TSA becomes routine, there is a demand for a measure of tourism's indirect contribution. This is the upstream effect of tourism demand. For example, what is the effect of tourism activity on the various manufacturing, distribution and wholesale businesses which are involved in producing and distributing products ultimately consumed by tourists? The economic effect can be quite considerable - in some cases the indirect effect can be as much as, or even more than, the direct effect. This gives a fuller picture of tourism's overall contribution to an economy. However, the TSA will not provide the indirect measure and other modelling is required, usually using some of the data in the TSA.

Now I'd like to move on to discussing what factors are essential for the successful development of a TSA.

The development of a TSA is an expensive, resource-demanding and complex exercise. Consequently, countries need to consider very seriously whether they have the required resources – which involves money, good data and expertise – and if they are prepared to use their resources in this way. Not all countries are ready to produce a TSA.

Additionally, a TSA cannot be produced by one agency working on its own. It involves the close working together of a number of agencies, both public and private sector and, sometimes, academia.

It is important that any plan to develop a TSA has support at the political, public service and private sector levels. The decision to provide extra funding to produce a TSA is very often made at the political level. The public service is usually responsible for producing the TSA and the private sector is required to provide much of the information, and possibly, some of the funding needed.

Within each of these sectors usually a range of organisations is involved. At the political level, it might involve agreement between the Minister for Tourism, the Minister for Finance and the minister responsible for the organisation producing the National Accounts. At the public service level, the organisations involved would typically include the National Tourism Administration, the National Statistical Office, the Immigration Department (or Police or similar organisation), the Reserve/Central Bank, and any other organisations which might be providers of the required data. In the private sector, the major tourism related industry associations will be involved.

The UNWTO strongly advocates the setting up of an Inter-institutional Working Group for the development of a TSA. This group would comprise all those public sector organisations, such as those I just mentioned, which are needed to provide either funding, expertise or data. This group should meet regularly and should ensure that all

those member agencies are fully committed to the production of the TSA and to carrying out their responsibilities as and when required. Without such long-term commitment, there is a danger that the TSA will never be produced or will lack the legitimacy and credibility which are its great strengths.

In some countries it might be desirable to establish such a group at the Ministerial level. Sometimes, decisions which are needed to progress the development can only be made at this level and the Ministers must be fully aware of the implications of such decisions and understand why they are necessary.

It is important, in any country developing a TSA for the first time, that those organisations responsible for its development ensure that the tourism community fully understands what the TSA is and what it will and won't do.

If I may again refer to the Australian experience, we undertook a series of seminars around the country to explain to interested bodies in the tourism private, public and academic sectors, what the TSA is. However, when the TSA was first published there was some negative reaction.

First, the TSA showed a smaller contribution to GDP than the tourism community had been claiming. Previous estimates had not adhered to any standard methodology and were subject to any biases the funding organisations may have been subject to. These biases usually tended to overstate the size and contribution of the sector.

Secondly, there was some disappointment that

the TSA only produced macro-level data. In addition to it only providing data at the national level, it did not provide data for many of the subsectors related to the tourism industry. For example, the Meetings industry was very critical that the TSA did not recognise them or provide any measure of their size.

These reactions led to some criticism and rejection of the TSA. However, after a period of time, particularly when the second year's TSA was published, many of the critics saw the value of the objective measure – even if it was lower than previous estimates – and the value of tourism being recognised in the National Accounts. In a relatively short time, the TSA won widespread acceptance and support.

The lesson from this experience was that, despite the series of educational seminars, we had not done enough to ensure that the tourism community had the necessary understanding of what the TSA would do.

So, what are the current international developments taking place in the economic measurement of tourism?

With many countries now implementing, or planning on implementing, the standard methodology for a TSA, the UNWTO is extremely active in building on the progress that has been made.

The major activity involves the up-dating and revision of the basic tourism statistics' standards and the TSA standards. The current basic tourism statistics' standards are contained in

the UNWTO publication "Recommendations on Tourism Statistics" published in 1994. (Known as "REC '93".). The TSA standards are contained in the publication "Tourism Satellite Account (TSA): Recommended Methodological Framework" published in 2000. (Known as "REC '00".)

These standards are relatively recent, especially those for the TSA. So the question arises: why are they being revised already? There are a number of reasons:

- Since becoming a specialised agency of the UN in 2004, UNWTO has been highly active in carrying out its responsibilities to integrate the system of tourism statistics' concepts and definitions into the international standards for all economic activities. This has required some adjustments to the existing tourism statistics' standards.
- In the development of the TSA standards (REC '00), it was always recognised that there were gaps and ambiguities in the standards which would need to be addressed when experience with implementing the TSA enabled this to happen.
- Since the release of the tourism statistics' standards in 1994, new topics have grown in importance that need to be addressed, such as: tourism-related employment, investment, measurement of government's involvement in tourism, impact on environment, measurement of tourism at sub-national levels, etc.
- Following the production of the TSA standards in 2000, many countries were

- eager to implement them. The high level of experience gained by the many countries and the UNWTO has identified areas where further refinements are needed to both the tourism statistics and the TSA standards.
- The development of the TSA in conformity with the definitions and concepts of the UN System of National Accounts 1993 and with the IMF Balance of Payments Manual 5 has required some adjustments to the 1994 tourism statistics standards.
- Relevant international frameworks, to which tourism statistics are related - such as SNA93, BPM5, CPC, ISIC and the Manual on Statistics on International Trade in Services - have been undergoing updating and revision. This has required that the TSA and tourism statistics' standards be revised accordingly to enable linkage and consistency.
- In 2004, the Interagency Coordination Group on Tourism Statistics - which comprises UNWTO, the United Nations Statistical Division (UNSD), the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD), Eurostat, the International Monetary Fund (IMF), the International labour Organisation (ILO) and the World Trade organisation (WTO) - was created at the request of the UNSC. The work of this group included the identification of issues where coordination was required to find mutually acceptable solutions in the TSA update process in order to close conceptual gaps with the related international economic statistical frameworks (mentioned previously).

 Various other meetings and forums, particularly the UNWTO Committee on Statistics and the Macroeconomic Analysis of Tourism and annual UNWTO and other conferences on tourism statistics, have identified areas where refinements and alterations are needed.

There is a very considerable amount of development and consultation underway at the moment to produce recommendations which will be submitted to the United Nations Statistical Commission for ratification at its 39th. Session in New York in March 2008. Subject to such ratification, the standards will then be published during 2008.

Before I finish I would just like to mention some of the other important developments in tourism statistics which the UNWTO is pursuing:

- 1) There is increasing focus on how tourism contributes to employment. Often tourism can be the only employer in areas which may have no other industrial potential. However, good statistics on tourism employment are not available. Now the UNWTO and the International Labour Organisation (ILO) are collaborating in developing international guidelines to measure employment in tourism industries in order both to improve the quality of data and facilitate international comparisons. As part of this exercise, the measures of tourism employment produced by the TSA will be reviewed.
- 2) The Meetings, Incentives, Conventions and

Exhibitions (MICE) industries are growing in importance and are a significant economic contributor to many destination areas. Consequently, the industry is increasingly looking for a means of measuring its size and economic contribution, in a way that the TSA does for the tourism industry. The $\ensuremath{\mathsf{UNWTO}}$ has been working with the Meetings Industry to try to address this issue. Already a study has been published which examines the issues relating to the measurement of the industry and which proposes a possible methodology by which measurement of the industry could be linked to the TSA. The UNWTO is continuing to work with the industry to develop guidelines for the implementation of harmonised surveys to produce the data needed for measuring the size of the industry and to ensure consistency and comparability of the measures between countries.

- 3) The UNWTO is using its experience of working with the Meetings Industry to develop similar initiatives with other tourism related sectors. For example, the next sector to be looked at will likely be the Time-Share sector.
- 4) The UNWTO continues to look at ways it can most effectively and efficiently apply its resources to assist countries with the development of their TSAs. The major activity is the development of the international standards, but individual countries also need assistance for their own particular situations. A major initiative is the holding of Regional Workshops under the UNWTO's Capacity Building Program. These Workshops will

bring together the countries of a region to share their experiences of developing TSAs with each other and to discuss the particular challenges they have or are facing and which need resolution. The first such Regional Workshops will be held next April in Austria – for the European Region – and South Africa – for the Southern and Eastern Africa Region. Following experience with these, similar Workshops will be held in the other Regions.

- 5) Lastly, I want to mention the planned conference on "Tourism in the Big Economy", to be held in Indonesia in early 2009. Although this conference is in the early stages of planning, it is expected that the topics which will be addressed could be:
 - Developing National Systems of Tourism Statistics;
 - Employment in the tourism industries: measuring labour and decent work;
 - Measuring the economic contributions of tourism: from the TSA to alternative modelling techniques;
 - Linking tourism and sustainability; and
 - New ideas, new challenges (and how can statistics fit into them).

While these topics may be changed during the planning of the conference, I think the topics covered and the outcomes of the discussions will hold great interest for many of the participants in this Symposium.

We are in a period of considerable activity in the world of the measurement of tourism, as I hope my presentation has reflected. This activity will continue as long as tourism itself continues to develop and change, which I think we can safely say, will be for a very long time to come.



"Tourism Statistics and Tourism Marketing"

Stephen Lebruto